코리아 아트마켓 2023

KOREA ART MARKET 2023







EDITOR'S LETTER	3
by Sang-Hoon Kim	
WORDS OF CONGRATULATIONS	5
by Elizabeth Chun	
KEY FINDINGS	7
GALLERIES AND ART FAIRS	10
2023 Korean Art Market Trends: Focusing on Galleries and Art Fairs · by So-Hyun Cho	
Interview: Javier Peres	16
AUCTION	21
Trends in Korean Art Auction Market (September 2022-August 2023) · by Yunah Jung	
Interview: Ryu Sungsil	27
COLLECTORS	32
Corporate Museums and Collections in the Korean Art Scene · by Henna Joo	
Interview: Heeseon Kim	42
EXHIBITIONS	46
Key Trends in Korean Contemporary Art Exhibitions - Survey and Crafty Exhibitions · by Seewon Hyun	
SPECIAL TOPIC	53
The Bridges of K-Art to the World: Korean Art Professionals · by Sang-In Cho	
BIOGRAPHY	61
CREDITS	63

EDITOR'S LETTER



Sang-Hoon Kim·김상훈

Professor, Seoul National University 서울대학교 경영대학 교수

Assessments of the South Korean art market in 2023 are mixed. Galleries and art auctions were hit hard by the global economic crisis and their rapid growth was put on hold. On the other hand, the number of visitors to art fairs has increased, confirming the dynamism of the Korean art market. In particular, a number of art fairs have stepped up their game in terms of variety and quality, raising expectations for a return to the boom years ahead. Despite the decline in the value of art transactions in Korea, Seoul is believed to have surpassed Singapore, Taipei, and Tokyo as the art hub of Asia.

The Korea Art Market Report is the first of its kind in Korea, designed to provide the global art world with information on the various sectors of the Korean art market. The first edition, Korea Art Market 2022, was published at the end of last year and received good responses (partly thanks to social media postings by collector Choi Seunghyun. aka TOP, who was one of our interviewees). Although we were not able to reach many overseas collectors due to the low level of awareness, we are confident that it was a meaningful first step.

Five Korean art experts participated in Korea Art Market 2023. The first article was written by So-Hyun Cho, Team Leader of the Korea Arts Management Service, who summarized the current state of Korean galleries and art fairs. Yunah Jung, Senior Specialist at Christie's Hong Kong, then analyzed recent trends in the Korean art auction market. Next, Prof. Henna Joo from Hongik University wrote a very interesting article about Korean corporate museums such as Samsung, Amorepacific, Paradise and their collections.

Perhaps the most eye-catching article in this report is by SE Daily reporter Sang-In Cho, who profiles Korean art professionals who are making a name for themselves overseas. We were unable to include more details due to space limitations, but the profiles of many Korean art professionals working as museum curators, scholars (art historians), and gallerists are well worth the read. Finally, Seewon Hyun, the newly appointed artistic director of the 2024 Changwon Sculpture Biennale, explains the Korean contemporary art exhibition trends with two keywords such as "survey" and "crafty".

As in the previous year, three interviews are included in this report. We hope you enjoy our candid conversations with gallerist Javier Peres, artist Ryu Sungsil, and actress and 'content director' Kim Heeseon, who recently curated an exhibition titled "Aesthetic Treasures of Orient".

I want to thank all of our writers for their amazing contributions. And a huge thank you to Paradise Cultural Foundation for continuous support and to Korea Arts Management Service for their help in many forms.

WORDS OF CONGRATULATIONS



Elizabeth Chun · 최윤정

Chairman of Paradise Cultural Foundation 파라다이스 문화재단 이사장

Congratulations on the publication of Korea Art Market 2023.

We are grateful to be a part of this year's report, which we hope will showcase the current state of the Korean art market and provide indicators for an even better future.

The Korean art market was full of dynamic energy this year. Domestic art fairs and exhibitions delivered interesting messages and were always well attended. K-art was always the talk of the town at international art fairs and among art lovers. At Rockefeller Center in New York City, Korean contemporary art was presented alongside music,

fashion, food, and more, and it was great to see the global interest in Korea deepen.

We are in the midst of an era where Korean culture with the letter K is making a meaningful impact, and we are excited to document and share this through Korea Art Market reports.

We would like to express our deepest gratitude to everyone who has been waiting for and supporting the report. We hope that you will continue to support the Korean art market so that it can make further progress and have a positive impact on society. Thank you.

KEY FINDINGS —

01



The Korean art market was not immune to rising interest rates and economic downturn. Galleries and auction houses have experienced a correction upon entering 2023. However, interest in the art market has yet to weaken. While established galleries are still expanding, new galleries are constantly joining the market. Galleries are moving out of the traditional gallery districts like Samcheong and Chengdam to new areas such as Seongsu and Hannam.

02



Despite slight decline in sales, many art fairs saw increased number of visitors. More international galleries participated in the fairs, and younger generation's interest continued. For example, the amount paid at KIAF by people in their 20s to 40s increased by 62%.

03



Korean auction market showed a substantial decline compared to the previous year. In the first half of 2023, the total amount of winning bids was about USD 60 million, down 44.8% from the same period last year. Both reduced number of entries and a low winning bid rate are big challenges the South Korean auction market faces.

04



Top five artists in domestic auction market are Lee Ufan, Kim Whan-ki, Yoo Youngkuk, Park Seo-Bo, and Lee Bae. Lee Ufan's 1978 painting From Line was sold at Christie's New York on May 17, 2023 for about USD 1.5 million, setting the artist's highest auction price globally.

05



Corporate art museums in Korea presumably are trying to contribute to the Korean art world and society by focusing on special exhibitions that demonstrate public interest rather than the owners' personal tastes. They collect works from well-known global artists for the company's image or space decoration, whereas they buy pieces from domestic emerging and mid-career artists to provide support.

06



Two key words in the art exhibitions at various Korean art institutions and organizations are 'survey' and 'crafty.' Suh Yongsun (Art Sonje) and Meena Park's (Atelier Hermes) solo exhibitions are good examples of 'survey exhibitions'. A notable number of exhibitions highlighted artists who evoked a sense of craft, such as Suki Seokyung Kang's "Willow Drum Oriole" (Leeum).

07



Many Korean art professionals are acting as links between the Korean and international art worlds as curators, art historians, and gallerists. The Met, LACMA, Denver Art Museum, St. Louis Art Museum, SFMOMA, to name a few, have Korean directors and senior curators. Sook-Kyung Lee, new director of the Whitworth Museum of Art, will curate the Japanese Pavilion, while Haeju Kim, senior curator at the Singapore Art Museum, will curate the Singapore Pavilion at the 60th Venice Biennale.

08



With financial support from Korean corporations and government agencies, the number of Korean artists finding positions in international art scenes is steadily increasing. Samsung partnered with the Korea Foundation to create Korea Art Fund curatorial position at the Metropolitan Museum of Art, LG signed a partnership deal with the Guggenheim. Hyundai Motor Company has supported exhibitions at the Tate Modern for several years.



ART MARKET TRENDS: FOCUSING ON GALLERIES AND ART FAIRS

2023 한국 미술시장 동향: 화랑과 아트페어를 중심으로

by So-Hyun Cho · 조소현

Team Leader, KAMS Visual Arts Information Team 예술경영지원센터 시각정보팀장

2023 KOREAN ART MARKET TRENDS: FOCUSING ON GALLERIES AND ART FAIRS

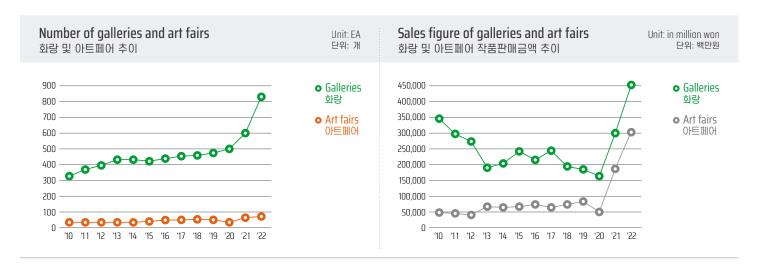
2023 한국 미술시장 동향: 화랑과 아트페어를 중심으로

Expanding Galleries and Art Fairs

The Korean art market is estimated to have surpassed the KRW 1 trillion (USD 766 million) mark in 2022, up from a mere KRW 402.4 billion (USD 300 million) in total sales of artworks by galleries, auction houses, and art fairs a decade ago.1) The largest share of the Korean art market is the sales of artworks by galleries, accounting for 41.4% of the total market. The number of art galleries has increased from 503 in 2020 to 831 in 2022, and as the number of galleries has increased, the scale of art sales by galleries has also expanded.

화랑 및 아트페어 시장 확대

10년 전 주요 유통영역인 화랑, 경매회사, 아트페어의 미술작품 판매액 총합이 4,024억원(약 300백만달러)에 불과하던 한국 미술시장은 2022년 1조원(약 766백만달러)의 벽을 넘은 것으로 추정된다.¹⁾ 한국의 미술시장에서 가장 큰 비중은 화랑의 작품 판매액으로 전체 시장의 41.4%를 차지하고 있다.(2022년 기준) 지난 3년간 한국 미술시장이 급속도로 성장하면서, 시장의 구성원인 화랑의 수도 함께 증가하였다. 2020년 503개로 집계됐던 화랑의 수는 2022년 831개로 확대되었으며, 화랑의 개수가 증가한 만큼 화랑의 작품 판매 규모 또한 확대되어 왔다.



The same can be said for the number of art fairs, which serve as the main sales platform for galleries. From 49 art fairs in 2019, the number dropped to 35 in 2020 due to the pandemic before rising to 71 in 2022. As such, what are the characteristics of the new galleries and art fairs that have entered the art market? In this article, we will look at how galleries and art fairs, the main players in the Korean art market growth, have changed over the past three years, using the results of the Art Market Survey published by the Korea Arts Management Service.

As of 2022, the Art Market Survey's sample of galleries is 831, up 39.0% from 598 in 2021. This is a 65.2% increase from 503. Considering that the number of galleries has increased from 324 in 2010, when the Art Market Survey began, to 503 in 10 years, the growth in the last 3 years can be considered explosive. How is the landscape of art galleries changing as a result of this growth? Looking at the regional distribution, we can see that Seoul, Jongno,

화랑의 주요 판매 플랫폼 역할을 하는 아트페어의 수도 마찬가지이다. 2019년 49개였던 아트페어는 팬데믹의 영향으로 2020년 35개로 줄었다가 22년에는 71개까지 증가하였다. 그렇다면 새로 미술시장에 진입한 화랑과 아트페어는 어떤 특징을 가지고 있을까? 본 고에서는 예술경영지원센터에서 발간하는 미술시장조사 결과를 활용하여미술시장 성장의 주역인 화랑과 아트페어가 지난 3년간 어떻게 변화해 왔는지 살펴보고자 한다.

2022년 기준 미술시장 실태조사의 화랑 모집단 수는 831개로 21년 598개 대비 39.0%, 20년 503개 대비 65.2% 증가하였다. 미술시장 실태조사가 시작된 2010년 324개였던 화랑이 10년간 503개로 증가한 것을 감안한다면, 최근 3년간의 증가세는 폭발적이라고 볼 수 있다. 이 러한 증가의 결과로 화랑의 지형은 어떻게 변하고 있을까?

¹ Based on the results of the Art Market Survey published annually by the Korea Arts Management Service. The amount is a simple sum of the sales of artworks sold at galleries, auction houses, and art fairs, which are the main channels of the art market, before removing duplicates.

¹ 예술경영지원센터에서 매년 발간하는 미술시장실태조사 결과 기준. 해당 금액은 미술시장 주요 유통영역인 화랑, 경매회사, 아트페어에서 판매된 작품 판매 금액 을 단순 합산한 값으로 중복을 제거하기 이전의 금액임

Gangnam, Busan, and Daegu have decreased in importance while the distribution of galleries has increased. In 2020, 23.7% of galleries were located in Jongno, 19.3% were located in Gangnam, and 14.5% were located in the rest of Seoul. However, by 2022, Jongno's share shrank to less than 20% of the total, while the share of the rest of Seoul increased by 4.6 percentage points.

This suggests that new galleries are moving out of the traditional gallery districts of Samcheong and Cheongdam to new areas such as Seongsu and Hannam. As you can see, the distribution is regional. Outside of Seoul, the share of art fairs in Busan and Daegu decreased slightly, while the share in other regions increased by 5.9 percentage points. As we will see later, art fairs outside of Seoul appeared one after another during the art market growth period, showing that local galleries were also revitalized.

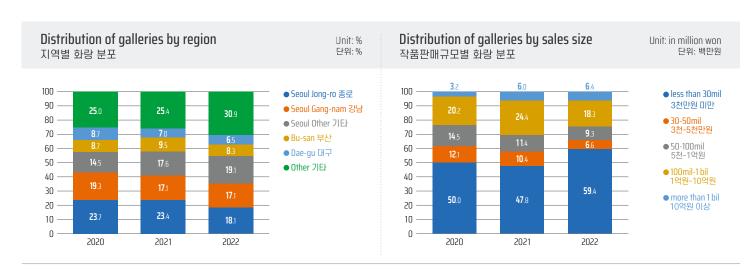
In terms of art sales, galleries with sales of less than KRW 30 million (USD 22,388) accounted for nearly 60% in 2022. This is a significant increase from 50.0% and 47.8% in 2020 and 2021. This suggests that the new galleries are not well established in the market yet, as most of them are small-sized galleries without high sales volume. It will be interesting to see whether these new galleries will stabilize the market by increasing sales in the future or whether they will leave the market.

On the other hand, if we look at the distribution of galleries by sales size, we can see that the number of large galleries with sales of more than KRW 1 billion (USD 746,269) has gradually increased since 2020. Although it is not a large proportion, the number of large venues is growing from 16 in 2020, 36 in 2021, and 53 in 2022, and the number of large galleries is steadily increasing. This indicates that new galleries are entering the market, and existing galleries are continuing to grow.

지역적 분포를 살펴보면 서울종로, 강남, 부산, 대구는 비중이 줄고, 그 외 지역의 화랑 분포가 높아진 것을 볼 수 있다. 2020년에는 서울 종로에 23.7%, 강남에 19.3% 그 외 지역에 14.5%에 위치해 있는 것으로 나타났으나, 2022년이 되면서 서울 종로지역의 비중이 전체의 20% 미만으로 축소되고, 서울 기타지역의 비중이 4.6%p 늘어난 것으로 나타났다.

이는 신규 화랑들이 전통적인 화랑 밀집지역인 서울 삼청, 청담을 벗어나 성수, 한남 등 새로운 지역에 분포해 있음을 짐작케 할 수 있다. 서울 이외 지역에서는 부산, 대구는 비중이 소폭 감소하고 그 외 기타지역에서 5.9%p 증가하였다. 후술하겠지만 미술시장 성장기에 서울 이외지역의 아트페어들이 속속 등장하면서 지역의 화랑들도 함께 활성화되었음을 보여준다.

한편, 매출 규모별 화랑 분포를 살펴보면 작품판매규모 10억원 이상의 대형화랑들의 수가 2020년 이후 점차 늘어난 것을 볼 수 있다. 비중으로는 크지 않지만 2020년 16개에서 2021년 36개, 2022년에는 53개로 대형화랑의 수가 꾸준히 증가하고 있다. 이는 신규화랑들의 진입 또한 이루어지고 있지만 기존 화랑의 성장도 지속되고 있다는 것을 의미하는 것으로 보인다.

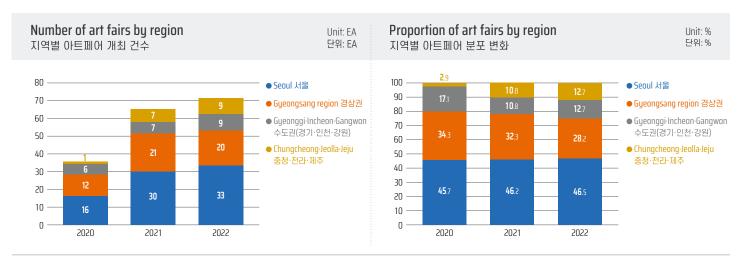


Looking at the distribution of art fairs by region, it was found that the number of art fairs expanded by 2 times in Seoul, 1.6 times in the Gyeongsang region, and 9 times in Chungcheong/Jeolla/ Jeju compared to 2020. In Seoul, several small art fairs of various natures and forms have emerged, while in the Gyeongsangbuk-

지역별 아트페어 분포를 살펴보면 2020년 대비 서울은 2배, 경상권 1.6배, 충청/전라/제주에서 9배가 확대된 것으로 나타났다. 서울은 다양한 성격과 형태를 가진 소형 아트페어들이 다수 등장하였으며, 경상권은 부산지역 아트페어 확대 및 울산지역으로의 확장 등이 일어난 것으로 보인다. 주목할만한 것은 기존에 아트페어가 거의 열리지 않던

do region, art fairs in Busan and Ulsan have expanded. The fact that art fairs have begun to take place in the Chungcheong, Jeolla, and Jeju regions, where few art fairs were previously held, is also noteworthy. In the Chungcheong region, art fairs are being held centered on Sejong City, and the Jeju Art Fair has begun to be held on Jeju Island. The nationwide spread of art fairs seems to be contributing to the nationwide spread of the art market. Specifically, art fairs in big cities without museums have emerged as a substitute for traditional exhibitions, meeting the needs of nearby galleries as well as the visual arts cravings of tourists.

충청/전라/제주 지역에서 아트페어가 열리기 시작했다는 사실이다. 충청지역은 세종시를 중심으로 아트페어가 개최되고 있으며, 제주도에도 제주아트페어가 개최되기 시작했다. 아트페어의 전국적 확산은 미술시장의 전국적 확산에 큰 기여를 하고 있는 것으로 보인다. 특히 미술관이 하나도 없는 광역시에서 개최되는 아트페어는 지역 화랑과 관람객들의 미술 향유욕구를 충족시켜줄 수 있는 대안적 성격의 전시행사로도 자리매김 하고 있다.



Art Fair Performance and Trends in 2023

The Korean market was not immune to the trend of rising interest rates that started in late 2022, declining asset prices, and the global economic downturn, all of which had an impact on the art market globally. However, the art fair market in Korea this time painted a different picture than in 2010, when a rather long-term art market downturn began.

Increase in sales and/or visitors

The 2023 art fair year kicked off in March with BAMA in Busan and Galleries Art Fair in Seoul. Market insiders paid attention to the art fair sales performance of the first art fairs to be held in the art market, which had cooled down somewhat since the first half of 2022; however, in the case of BAMA and Plastic Art Seoul, which officially announced their sales figures, they showed a decrease in sales compared to the previous year. On the other hand, the number of visitors varied somewhat by art fair. The Galleries Art Fair attracted 58,000 visitors, up 9.4% from the previous year, and The Preview Seongsu, which has been targeting the MZ generation since 2021, increased the number of visitors and sales from the previous year, with 18,000 visitors and KRW 1.2 billion (USD 895,522) in sales2). Frieze attracted more than 70,000 visitors, and KIAF attracted over 80,000 visitors, increasing the number of visitors compared to the previous year. This suggests that buyers' interest in the art market is not diminishing, which may result in even more rapid expansion during subsequent boom times.

2023년 아트페어 개최 성과 및 동향

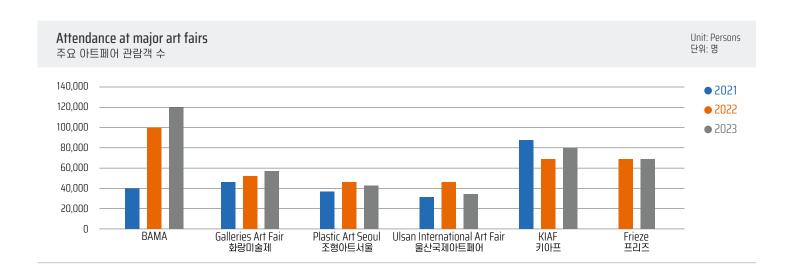
2022년 말부터 시작된 금리인상으로 인한 자산가격 하락, 경기 침체 등의 영향이 글로벌 미술시장에도 미친 가운데 한국 시장도 그 흐름에서 자유롭지는 못한 한해였다. 다만, 장기적인 미술시장 침체가 시작됐던 2010년과는 다른 모습을 아트페어 시장에서 엿볼 수 있었다.

판매액의 감소와 관람객의 증가

2023년 아트페어는 3월 각각 부산과 서울에서 BAMA와 화랑미술제의 개최로 그 시작을 알렸다. 2022년 상반기 이후 다소 열기가 가라앉은 미술시장에서 처음으로 개최되는 아트페어의 아트페어 판매 성과에 시장 관계자들은 주목했으나, 판매액을 공식적으로 발표한 BAMA, 조형 아트서울의 경우 전년대비 판매액이 감소하는 양상을 보였다. 반면, 관람객 수는 아트페어 별로 다소 차이를 보였다. 화랑미술제는 전년대비 9.4%가 증가한 5만 8천명의 관람객이 다녀갔고, 2021년부터 MZ세대를 타겟으로 개최된 더프리뷰 성수는 전년대비 관람객 수와 판매액이 모두 증가하여 관람객수 1만 8천명, 판매액 12억원(\$895,522)을 달성했다.2) 프리즈는 7만여명, 키아프는 8만여명의 관람객이 다녀가 전년대비 관람객이 늘어났다. 이는 미술시장에 대한 소비자들의 관심이 줄어들지 않고 있다는 것을 의미하며, 향후 시장 호황기에 더 폭발적인 성장을 가져올 수 있는 단서로 작용할 것으로 보인다.

² Based on press releases distributed by each art fair

² 각 아트페어 사무국에서 배포하는 성과 보도자료를 기반으로 작성하였음



Scale-up of art fairs

Was this caused by the impact of Korea's establishment as a platform for the Asian art market when Frieze, a major art fair, was co-hosted with KIAF in 2022? International galleries are now participating in more domestic art fairs, which have grown in size. Art Busan, which opened in May, featured 145 galleries from 22 countries in an exhibition space 4 times the size of a soccer field. The same is true for KIAF. It used the entire first floor of COEX to showcase 210 galleries from more than 20 countries, the largest number ever. Daegu Art Fair is also preparing to make the leap to a national art fair by changing its name to DIAF from 2021 and has announced plans to attract 20 percent of overseas galleries by next year. Plastic Art Seoul expanded its participation from 5 overseas galleries to 11 in 2023, preparing the ground for a leap forward as an international art fair.

Technology convergence programs, such as AI and new media

In 2023, art fairs showcased artificial intelligence (AI) and digital art in special exhibition events. Art Busan introduced a ChatGPT docent program by actively utilizing AI technology and organized an event that allowed visitors to experience AI artworks. Urban Break, which opened in July, The Void, which was held in October, and the Ulsan International Art Fair operated AI experience booths to pique visitors' interests. KIAF organized a special exhibition of new media art. A special booth for new media art was set up in the center of the exhibition hall, and a total of 10 artists were selected to provide a space for visitors to experience new media art. This seems to be an attempt to expand the scope of the art fair to include not only paintings and sculptures using traditional objects but also artworks utilizing new technologies. Frieze, in particular, with the support of LG, organized a special exhibition of digitized works by Kim Whanki, which proposed a new form of appreciating artworks using digital media.

아트페어 규모 확대

'22년 대형 아트페어인 프리즈가 키아프와 공동 개최하면서, 한국이 아시아 미술시장의 플랫폼으로 자리잡기 시작한 영향 때문일까? 국내 아트페어들의 개최 규모는 커지고 해외화랑 참여를 늘렸다. 5월에 막을 올린 아트부산은 축구장 4배 크기의 전시장에서 22개국 145개 화랑이 참여했다. 이는 키아프도 마찬가지다. 코엑스 1층 전관을 사용하여 역대 최대인 20여개국 210개 화랑이 선보였다. 대구아트페어 또한 2021년부터 디아프로 이름을 바꾸고 국제아트페어로의 도약을 준비하고 있으며, 내년까지 20%의 해외 화랑을 유치하겠다는 계획을 밝혔다. 조형아트서울은 기존 5개 해외 화랑 참여를 23년에 11개까지 확대하여 국제 아트페어로서 도약의 발판을 준비하였다.

AI, 뉴미디어 아트 등 기술 융합형 프로그램

2023년 아트페어에서는 기획전 행사를 AI와 디지털 아트를 선보였다. 아트부산에서는 AI기술을 적극 활용하여 ChatGPT 도슨트 프로그램을 선보였고, 관람객에게 AI미술작품을 경험할 수 있는 체험행사 또한 마련 하였다. 7월에 개막한 어반브레이크와 10월에 진행한 더보이드, 울산국 제아트페어에서도 AI 체험부스를 운영하여 관람객들의 관심을 유도하였다. KIAF에서는 뉴미디어 아트 특별전을 마련하였다. 전시장 한켠에 뉴미디어아트 특별전 부스를 마련하고 총 10명의 작가를 선정하여 관람객들에게 뉴미디어아트를 체험할 수 있는 공간을 마련하였다. 이는 아트 페어가 전통적인 오브제를 사용하는 회화, 조각 뿐만 아니라 신기술을 활용한 미술작품으로 영역을 확장하려는 시도로 보인다. 특히 프리즈에서 LG의 후원을 받아 김환기의 작품을 디지털화하여 전시하는 특별전을 마련하였는데, 기존에 작품을 구매하여 소장하는 형태가 아닌 디지털 매체를 사용하여 작품을 감상하는 새로운 형태를 제안하며 눈길을 끌었다.



Art Busan ChatGPT Docent Program 아트부산 ChatGPT 도슨트 프로그램4



KIAF New Media Art Special Exhibition 키아프 뉴미디어 아트 특별전5

Continued interest in the art market from younger generations

The younger generation's interest in art fairs and the art market seems to have continued from the previous year. According to an analysis of Samsung Card payment data at KIAF, the amount paid at KIAF by people in their 20s to 40s increased by 62% compared to last year. ³⁾

As they prefer art fairs as a place to purchase art and exchange information, credit card products targeting them are also being introduced. Art fairs targeting the younger generation have lowered their price points to accommodate their preference for lower-priced works. This growing interest among younger generations is seen as a key defense against the decline of the art market and as a foundation for continued collector expansion.

젊은세대의 미술시장 관심 지속

젊은 세대의 아트페어를 비롯한 미술시장의 관심은 작년에 이어 지속되고 있는 것으로 보인다. 키아프의 삼성카드 결제 데이터 분석 결과 20~40대가 키아프에서 결제한 금액이 작년대비 62% 증가한 것으로 나타났다.

미술품 구매 및 정보교환의 장소로 아트페어를 선호하는 특징을 보이고 있어 이들을 타겟으로 한 카드상품들도 선보이고 있다. 저가 작품을 선호하는 구매 패턴에 맞추어 젊은 세대를 타겟으로 하는 아트페어들은 가격대를 낮추어 구매를 유도하고 있다. 이러한 젊은 세대들의 관심 증가는 미술시장의 하락을 방어하는데 핵심적인 역할을 하고 있으며, 지속적인 컬렉터 확대를 위한 기반으로 자리매김하고 있다는 평가가 이어지고 있다.

^{4 2023} Art Busan, Courtesy of Art Busan

⁵ KIAF 2023. Photo by KIAF Operating Committee. Courtesy of KIAF

^{6 &#}x27;미술계 큰손' 이제 2040. 컬렉터들이 젊어졌다 (chosun.com) (Chosun llbo, 2023.10.13.), 1조 미술시장 '큰 손' 뜨는 2030세대 , 카드업계 MZ아트슈머 모시기 경쟁 (businesspost.co.kr) (Business Post, 2023.9.18.)

JAVIER PERES

Interview



Peres Projects, with galleries in Berlin, Germany, and Milan, Italy, expanded its presence by opening a new space in Samcheong-dong, Jongno-gu, Seoul, which can be considered the heart of the Korean art market. Just a year after opening gallery in the Shilla Hotel in Jangchung-dong, Seoul, in April of last year, which marked the 20th anniversary of the gallery. Peres Projects is categorized as a "middle-tier" gallery compared to the mega galleries with Seoul branches such as Thaddaeus Ropac, Pace, and Perrotin. This is because the gallery focuses on discovering emerging young artists. Nevertheless, Korean collectors, especially newly entering young collectors, are enthusiastic about Peres Projects. This year, their exclusive artist, Donna Huanca, is gaining attention by holding a solo exhibition at Space K, and Austin Lee is making a name for himself with a solo exhibition at Lotte Museum.

Javier Peres, who leads Peres Projects, was born in Cuba, and he naturally became a collector within a family atmosphere that loves art. Understanding the power of art to bring about social change and the power of communication that transcends borders, he boldly left his career as a lawyer and is now living a second life as a gallerist. We met him who has aggressively and effectively established themselves in the Korean art market.

INTERVIEW 17



What led to your interest in South Korea, and when did you start traveling to Korea?

We've been present in the Asian continent for over fifteen years and in South Korea in particular for almost a decade. We greatly appreciate the diversity and dynamism of the Asian art market. Each region has its unique characteristics in terms of preferences and approaches to collecting, as well as distinct, individual audiences, creating a wealth of opportunities. What drew us to South Korea, and to Seoul in particular, was the vibrant local art community. The South Korean market is well supported by extensive networks of museums, curators, and various cultural players, which contribute to its strength. Seoul has proven itself to be a city with a thriving and well-organized art scene, and we saw its potential to emerge as a major hub for contemporary art in the Asian continent.

What made you decide to expand to Seoul and enter the South Korean art market? How do you assess the competitiveness of the South Korean art market?

This expansion to Seoul was a natural step for us, given our extensive client base in the area. We decided to open a gallery space in Seoul to maintain continuous and extended proximity to our contacts in the region and to further strengthen our connections with the local art scene and art market. Our activities in Seoul and throughout South Korea have grown in a very organic way over the years, nurtured by strong and deep relationships with collectors, art advisors, media outlets, curators, museums, and more. As a result, when we inaugurated our first gallery space in Seoul in April 2022, Korean collectors were already familiar with our program, and our artists quickly gained significant exposure in Korean museums. For instance, this last spring, Donna Huanca had a major solo at Space K Seoul, curated by Sahim Annette Shin, and Richard Kennedy at the Jeonnam Museum of Art, curated by Sora Kim. I addition, Austin Lee currently has a solo exhibition at Lotte Museum of Art, which opened in September.

Peres Projects excels at discovering and introducing young artists born in the 1980s and 1990s. What do you consider to be a good artist, and what do you define as a good artwork?

At Peres Projects, we have always focused on artists who have the ability to bring others into the stories they want to tell, often stories that have long been overlooked. What interests us most when considering a new artist is that they have a unique voice and something interesting to say. Drawing from their personal and cultural histories, the artists we represent convey voices that contribute to both cultural and social discourse, shaping a more comprehensive artistic landscape; they share unique perspectives from which we can all learn.

The gallery has a rigorous process of deciding which artist to work with. The curatorial team is led by Nick Koenigsknecht who is a partner of the gallery and who works the most closely with the gallery's artists. The personal dimension is a very important factor for the longevity of our collaboration with an artist.

Your gallery is not only exceptional at discovering new artists but also has innovative strategies for promoting them. Watching an artist's growth from up close must be one of the most satisfying aspects of being a gallerist. Could you please provide examples of successful artist development and promotion, like the case of Donna Huanca?

Since the inception of Peres Projects twenty years ago, the focus of the gallery has always been to identify, nurture and support emerging artists who we think will shape the future of contemporary art and culture. Our core mission is to enable the artists we represent to reach their maximum potential by organizing exhibitions of their works at leading institutions around the world and seeing their works enter prestigious institutions and be part of biennials worldwide.

Donna Huanca's remarkable rise over the past few years is a compelling source of inspiration. In addition to her collaboration with Louis Vuitton, she has had international solo exhibitions in major museums worldwide such as the Henry Art Gallery, Seattle, Arnolfini, Bristol, Ballroom Marfa, Texas, Marciano Art Foundation, Los Angeles, Copenhagen Contemporary, Denmark, and the Belvedere Museum, Vienna. Her work has also entered esteemed collections, including the Solomon R. Guggenheim Collection, New York, Zabludowicz Collection, London, Marciano Art Foundation, Los Angeles, Rubell Museum, Miami, Sifang Art Museum, Nanjing, Yuz Museum, Shanghai, and B.LA Foundation, Vienna, to name just a few.

Likewise, Shuang Li, a younger artist on our roster, has garnered significant attention in the past couple of years. In 2022 she participated in the 59th International Art Exhibition of La Biennale di Venezia. That same year, she also created an ambitious video work for Miu Miu's fashion show during Paris Fashion Week. Currently, she is featured in international group exhibitions at Fondazione Prada in Milan, Zuzeum Art Centre in Riga, and the Zurich Biennial at Kunsthalle Zürich. We also take immense pride in Rebecca Ackroyd's career, which includes a number of important institutional presentations. Her work is the subject of an ongoing solo exhibition at Musée d'art Contemporain de Lyon in France, and she will soon have a solo exhibition at Kestner Gesellschaft in Hanover.

Have you identified any young Korean artists you aim to nurture and support in their growth?

Although we opened our first gallery space in Korea in 2022, we have been present in the Korean art market for nearly ten years and we have been paying close attention to its new generation of artists. Yaerim Ryu is the first to have joined our roster and we are looking forward to introducing her work to our Berlin audience this November. Additionally, we are very pleased to host the exhibition Stay Mute by young Korean artist Seungho Jo, currently on view at our space in the Shilla Hotel. We will soon announce the representation of another Korean artist with whom we are very excited to begin working. We plan to introduce him to our audiences through a solo exhibition at our Berlin gallery in January, so stay tuned!

Peres Projects is notably popular among young collectors, and having exceptional talents like Director Kacey EunHye Cho could be one of the reasons. Why do you think the Millennial and Gen Z collectors are particularly enthusiastic about Peres Projects' artists and artworks?

The younger generation of collectors reflects the contemporary era, embodying a global awareness of the importance of amplifying voices of artists that include historically marginalized social, cultural, and geographical backgrounds. This emphasis on inclusivity and diversity is one of the central aspects of our gallery's DNA and we think this also strongly resonates with the young collectors.

That being said, it's worth noting that our client base in Korea is quite diverse, ranging from young collectors in their late 20s and early 30s, to those in their 40s and 50s, and even beyond 60 years old. We've always been impressed by their receptiveness to new ideas and concepts, regardless of their age. The appeal of our program to Korean collectors is something we have been developing from the very start of our engagement in this market and which extends beyond the MZ Generation. Our sales program in Korea, led by Kacey Eun Hye Cho, has been strengthened by her incredible ability to share and communicate about our artists with a Korean audience. This is something we believe she is able to do not only with the younger generation but also across our broad collector base. We also plan to continue growing our team in Korea, both on the sales and curatorial fronts, in order to reach a wider range of audiences in Korea, as well as across Asia.

How do you envision the future of South Korea's art market and Seoul as a cultural city? What are the goals of Peres Projects within this context?

The period of adjustment we are currently experiencing, following the strong performance of the past couple of years, is part of the economic cycles we have seen in the past. In the long run, these shifts create more stability and can be very beneficial even if the road there feels bumpy at times. Buyers are indeed more cautious in their investments, but we see that the core number of collectors, which tremendously increased during the Covid era, is not declining. So, while buyers may be a bit more cautious at the moment, we see that there are actually more of them in the Korean market than there were in 2019.

So far, 2023 has been extremely rewarding for Peres Projects. Our gallery exhibitions have been very successful. Several of them were sold out on their opening day, including Cece Philips' solo exhibition that inaugurated our new gallery space in Seoul in April. Furthermore, as previously mentioned, several of our artists have had significant institutional exhibitions in Korea this year, such as Donna Huanca, Richard Kennedy, and Austin Lee, and we plan more major exhibitions in the region in the coming years.

The 2023 edition of KIAF Seoul was another positive signal regarding the resilience of the Korean market. The fair recorded solid sales and attracted a strong international audience. This year's KIAF was overall successful for us. Artists such as Rafa Silvares, Marc Padeu, Jeremy, Melike Kara, Paolo Salvador, Donna Huanca, Cece Philips, Yves Scherer and Sholto Blissett attracted considerable interest. Paolo Salvador and Kiyan Williams, both of whom have ongoing shows at our Seoul gallery, particularly received a great deal of attention from the fair's visitors, many of whom also visited the gallery. Manuel Solano's work also sparked widespread interest, which is very exciting and promising as Solano's work will be the subject of our next Seoul exhibition opening this November.

Our Seoul gallery is now the flagship of our activities throughout the region and our goals for the future are to organize many more exhibitions and events throughout the year, in order to further connect with our local audience as well as with curators and institutions. Our strategy is to create a meeting space for the press, curators and clients to be able to experience fully conceived and immersive exhibitions by our gallery's artists.



Moon Jar, 18th Century, Courtesy of Amorepacific Museum of Art

TRENDS IN KOREAN ART AUCTION MARKET (SEPTEMBER 2022-AUGUST 2023)

한국 미술품 경매시장 (2022년 9월-2023년 8월)

by Yunah Jung · 정윤아

PhD, Senior Specialist, Christie's Hong Kong 크리스티 홍콩 시니어스페셜리스트

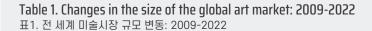
THE TRENDS IN KOREAN ART AUCTION MARKET (SEPTEMBER 2022-AUGUST 2023)

한국 미술품 경매시장 (2022년 9월-2023년 8월)

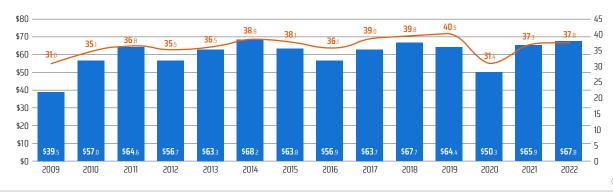
In 2022, South Korea saw a notable upsurge and secured the seventh position in the world art market, alongside Japan and Spain. The strength of the market stood out even more in the second half of 2019 and the beginning of 2020 despite experiencing a severe downturn due to COVID-19 (see Table 1 below).

In particular, contemporary art, which refers to art created by artists born in the postwar era, saw an unprecedented surge in popularity, growing faster than at any other time in the history of South Korea and the world, leading to a steep increase in prices. According to the Art Price Index, prices are 1.5 times higher now than they were in 2007 and 2008, an unprecedented boom, and nearly 400% higher than in the early 2000s.

한국은 2022년에 스페인, 일본과 더불어 전 세계 미술시장에서 공동 7위를 차지할 정도로 규모의 성장을 이루며, 큰 호황을 누렸다. 코로나 19 영향으로 2019년 하반기부터 2020년에 들어서면서 본격적으로 심각한 침체를 겪다가 급반전을 이루었기 때문에(아래 표 1 참조) 그 강세가 더욱 뚜렷하게 체감되었다. 특히, 한국을 포함, 전 세계적으로 전후(戰後)시기 출생 예술가들의 미술을 칭하는 '동시대 미술'의 경우는역사상 그 어느 시기보다 빠르게 규모의 성장을 이루었다. 높은 인기에힘입어 가격도 가파른 상승세를 나타냈다. 미술품 가격지수로 따겼을때, 유례없는 호황으로 기억되던 2007-2008년보다도 1.5배가량 높은수치를 보였으며, 이는 2000년대 초반에 비하면 약 400%에 달하는 가격 상승세에 해당한다.



Unit: \$ 단위: 달러



Value(\$bn)Volume(m)

© Arts Economics (2023)

However, this boom, spanning from 2021 to the second half of 2022, quickly experienced a correction upon entering 2023. While this was a global phenomenon, influenced by the economic downturn, particularly in China, where regulations and a declining real estate market have led to a sharp drop in prices, another significant factor was the dramatic increase in prices over the two-year period of 2021 to 2022. For instance, some young artists' works became overheated, with auction prices soaring 20 to 30 times their primary market value, and there is growing concern that these rapid price hikes may soon be subject to a correction.

In particular, the Korean auction market, which is highly responsive to global economic and market trends and shifts, showed a substantial decline compared to the previous year. According to the 2023 midterm report of the Korea Art Price Appraise Association, which publishes results for everything from ancient to contemporary art, the total transaction value of the domestic auction market was only about KRW 81.1 billion (USD 60,522,388). Although higher than the first

그러나 2021년부터 2022년 하반기까지 이어진 이러한 호황은 2023년에 접어들면서 빠르게 조정기를 겪고 있다. 이는 각종 규제 및 부동산 시장 하락 등의 원인으로 경기가 급격히 나빠진 중국을 비롯해서 경기 부진이 낳은 전세계적인 현상이기는 하지만, 또 다른 중대 원인으로는 2021-22년, 2년간 이루어진 급격한 가격 상승이 있다. 예를 들어,일부 젊은 예술가들의 작품은 낙찰가가 1차 시장가의 20-30배에 달할정도로 지나치게 급상승하는 등 과열 양상이 있었고, 이처럼 가파르게상승한 가격이 머지않아 곧 조정을 받게 될 것이라는 두려움이 크게 작용하고 있는 추세이다.

특히, 세계 경기 및 시장 트렌드와 변화에 민감하게 반응하는 한국의 경매시장은 지난해에 비해 상당히 고전했던 것으로 나타냈다. 고미술에서부터 동시대 미술에 이르기까지 통틀어서 결과를 발표해온 (사)한국미술시가감정협회의 2023년 상반기 보고서에 따르면, 국내 경매시장의 총 거래액은 약 811억원(약 USD60,522,388)에 그쳤다. 이는 팬데믹 여파로 총 거래액이 490억원(약 USD36,567,164)

half of 2020, when total transactions plummeted to KRW 49 billion (USD 36,567,164) amid the pandemic, it still falls below the sales volume of the first half of 2019 at KRW 82.6 billion (USD 61,641,791) and is significantly lower than 2021, when it reached KRW 143.8 billion (USD 107,313,433). Furthermore, it is only 56% of the total transactions worth KRW 144.6 billion (USD 107,910,448) in the same period last year. The combined total of KRW 88.9 billion (USD 66,343,283) in the second half of last year and KRW 81.1 billion (USD 60,522,388) in the first half of this year is KRW 170 billion (USD 126,865,672), almost half the amount in 2021, which reached KRW 338.4 billion (USD 252,537,313), and 24% lower than last year's total of KRW 223.5 billion (USD 166,791,044) (based on the Korea Arts Management Service report) The low winning rate, combined with the drastically reduced number of entrants, serves as another indicator of the domestic auction market's collapse, in addition to the drastically declining total transaction value. As shown in Table 2 below, the past five years witnessed a significant drop in the number of artworks sold at domestic auctions in 2019 because of the pandemic. There was a subsequent increase in 2020, a substantial surge in 2021, followed by another decline in 2023 that surpassed the 2020 levels. Of particular note is the winning rate, which fell from just under 66% in 2019, the height of the crisis, to around 50% in 2023.

까지 급락했던 2020년 상반기에 비하면 높은 수준이지만, 826억원(약 USD61,641,791)에 달했던 2019년 상반기에는 미치지 못하는 매출 규모이다. 또한 1,438억원(약 USD107,313,433)까지 올라갔던 2021년에 비해 현저히 낮은 액수이고, 지난해 같은 기간의 총 거래액 1,446억원(약 USD107,910,448)의 56%에 불과한 수준이다. 지난해 하반기 889억원(약 USD66,343,283)과 올해 상반기 811억원(약 USD60,522,388)을 더한 합계는 1,700억원(약 USD126,865,672)으로 3,384억원(약 USD252,537,313)에 달했던 2021년의 거의 절반 규모에 해당하고 2,235억원(약 USD166,791,044)이었던 지난해보다는 24%가량 낮은 수준이다. (문체부/예경 보고서 참조)

급감한 총 거래액 이외에도 국내 경매시장의 부진을 보여주는 또 다른 지표는 현저하게 줄어든 출품작 수와 더불어 저조한 낙찰률이다. 아래 표 2에서 보여지는 바와 같이 지난 5년간 국내 경매에 출품된 작품 수는 2019년 코로나 영향으로 현저히 줄어 들었다가 2020년에 늘어나기 시작, 2021년에 대폭 증가하였다가 2023년에는 2020년을 웃도는 수준으로 다시 감소하였다. 이보다 주목해야 할 점은 낙찰률인데, 코로나위기 시기였던 2019년에도 66%를 살짝 밑도는 수준이었던 낙찰률이 2023년에 50% 선까지 떨어진 것이다.

Table 2. Trends in the number of entries, winning works and winning rates in domestic auctions in 2020-2023 표2. 2020-2023년 국내 경매 출품작 수와 낙찰 작품 수 및 낙찰률 추이

Year 년도	Total number of auction entries 경매 총 출품작 수	Number of winning bids 낙찰 작품 수	Bid Rate 낙찰률
2023	14,851	7,724	52.01 %
2022	15,766	10,296	65.3 %
2021	16,822	10,999	64.5 %
2020	14,224	9,173	64.5 %
2019	12,458	8,199	65.8 %

(Compiled with data from the Korea Art Price Appraise Association (사)한국미술시가감정협회 자료 참조 작성)

According to data from artnet.com, from September 2022 to August 2023, Lee Ufan's works were sold at a total of 238 domestic and international auctions, the highest count among Korean artists. On May 17, 2023, Lee's 1978 painting From Line was sold at Christie's New York for approximately USD 1,502,000 (KRW 2 billion), setting a record as the highest auction price in all domestic and international auctions. This was followed by Dialogue from 2020, which sold for HKD 11,265,000 (approximately KRW 1.9 billion) at Christie's Hong Kong on May 28, 2023. In domestic auctions, a total of 124 works were presented, and among them, the 2000 masterpiece Correspondence sold for approximately KRW 1.5 billion (USD 1,119,402) on March 29, 2023, at K-Auction. In terms of total bids, this statistic positions Lee Ufan, the only Korean artist to make it into the top 100 worldwide, as a notable figure in the global art market (see artprice.com's list of the top 100 auction winners in terms of total auction prices).

아트넷 닷컴(artnet.com)의 자료에 의하면 2022년 9월부터 2023년 8월까지 국내 미술가 가운데 이우환의 작품이 국내외 경매를 통틀어 총 238점 출품되어 가장 많은 수가 출품되었다. 2023년 5월 17일, 크리스티 뉴욕 경매에 출품된 1978년작 100호 "선으로부터"가미화약 1,502,000 달러(한화약 20억원)에 낙찰되어이 기간중국내외경매 전체가운데가장 높은 경매가를 기록했다. 그 다음으로는 2020년작 "다이알로그"가 2023년 5월 28일, 크리스티 홍콩경매에서 11,265,000 홍콩 달러(한화약 19억원)에 낙찰되어 2순위를 차지했다. 국내 경매에서는 총 124점이 출품되었고,이 가운데 2000년작, "조응" 대작이 케이옥션에서 2023년 3월 29일,약 15억원(약USD1,119,402)에 낙찰되어가장 높은 낙찰가를 기록했다. 낙찰가총액에 있어서 국내미술가로는 유일하게 세계 100위권에 진입해있는이우환의시장을 반영해주는 수치라고하겠다. (artprice.com의 경매낙찰가총액 100순위자료 참조)

After Lee Ufan, the artist with the most entries in domestic and international auctions was Kim Tschang-Yeul, who had a total of 178 lots. Waterdrops No.16 from 1977 was sold for HKD 5,040,000 (KRW 870,000,000) at Christie's Hong Kong on May 28, 2023, making the auction record price during this period. A total of 87 works were sold at domestic auctions, with Waterdrops CSH70 from 1979 selling for KRW 489,300,000 (USD 365,149), including commission at K-Auction on May 31, 2023, the highest price ever paid at a domestic auction. The fact that three of Kim's five highest-priced works were created shortly after his death in 2021 reflects an unwritten rule in the art world that an artist's death influences prices. The remaining one was sold in 2022, and his fifth-ranked work was sold in 2023.

이우환 다음으로 국내외 경매를 통틀어 출품작 수가 많았던 미술가는 총 178점이 출품된 김창열이 차지했다. 이 가운데 1977년작 "Waterdrop No. 16"이 2023년 5월 28일, 크리스티 홍콩 경매에서 5,040,000홍콩 달러(한화 약 8억 7천만원)에 판매되어 가장 높은 낙찰가를 기록했다. 국내 경매에서는 총 87점이 출품되었고, 1979년작 "Waterdrops CSH70"이 2023년 5월 31일, 케이 옥션 경매에서 수수료 포함 489,300,000원(약 USD365,149)에 낙찰되어 국내 경매 가운데서는 가장 높은 낙찰가를 기록했다. 김창열의 경매 낙찰가 5순위 작품 5점 가운데 3점이 2021년 타계 직후에 세워졌다는 점은 미술가의 죽음이 가격에 영향을 미친다는 미술계의 불문율을 반영한 현상이라하겠다. 나머지 한 점은 2022년에, 그리고 5위를 차지한 작품이 2023년에 낙찰된 작품이다.

Table 3. Five highest-priced works by Kim Tschang-yeul at auctions 표3. 김창열의 경매 낙찰가 5순위 작품

Ranking 순위	About the artwork 작품 정보	Auctioneers 경매회사	Auction date & sold price 경매 일시
1	CSH I 182 x 227.5 cm oil on hemp cloth 1978	Christie's Hong Kong	May 24, 2021 HKD9,850,000(USD 1,268,496) 2021년 5월 24일
2	Waterdrops 161.5 x 115.7 cm oil on hemp cloth 1977	Seoul Auction 서울옥션	February 23, 2021 KRW1,040,000,000(USD 935,216) 2021년 2월 23일
3	Water Drop No.2M 182 x 228 cm oil on canvas 1978	Christie's Hong Kong	May 26, 2022 HKD7,056,000(USD 898,864) 2022년 5월 26일
4	Gouttes D'eau A-1 180.8 x 227.3 cm oil on hemp cloth 1976	Seoul Auction 서울옥션	April 27, 2021 KRW830,000,000(USD 745,747) 2021년 4월 27일
5	Waterdrops No.16 195 x 162 cm oil on hemp cloth 1977	Christie's Hong Kong	May 28, 2023 HKD5,040,000(USD 643,415) 2023년 5월 28일
(Compiled with data from Artnet.com · 아트넷. 닷컴 자료 참조 작성			

and Kim Tschang-Yeul, with 164 of his pieces having been sold at both domestic and foreign auctions. Among them, his 1976 painting, Ecriture No. 15-76, sold for HKD 7,812,000 (approximately KRW 1.35 billion), his highest price, at Christie's Hong Kong on May 28, 2023. A total of 97 works were offered at domestic auctions, with the 1978 painting Ecriture No. 53-78 selling for KRW 520 million (USD 388,059) at Seoul Auction on February 28, 2023, becoming the highest-priced work at a domestic auction. The news of the artist's passing (October 14, 2023) has resulted in an increase in the prices of his works, but it is worth noting whether there will be a price drop or whether the price increase will be sustained. Drawing a parallel to Kim Tschang-Yeul's situation, he initially recorded high auction

prices immediately after his passing, followed by a price downturn.

Park Seo-Bo is the third artist with the most entries, behind Lee Ufan

박서보의 작품은 국내외 경매 합쳐서 총 164점이 출품되어 이우환과 김창열을 이어 세번째로 출품작 수가 많은 미술가를 차지했다. 이 가운데 1976년작, "묘법 No. 15-76"이 2023년 5월 28일, 크리스티 홍콩경매에서 7,812,000 홍콩 달러(한화 약 13억 5천만원)에 판매되어 가장 높은 낙찰가를 기록했다. 국내 경매에서는 총 97점이 출품되었고, 1978년작 "묘법 No. 53-78"이 2023년 2월 28일, 서울옥션 경매에서 5억 2천만원(약 USD388,059)에 낙찰되어 국내 경매 최고 낙찰가를 기록했다. 작가의 타계 소식으로 작품 가격 상승 움직임이 나타나고 있으나, 타계 직후에 높은 경매가를 기록하다가 다시 가격 하락 현상이나타난 바 있는 김창열과 마찬가지로 가격 부침 현상이 있을지, 아니면가격 상승이 유지될 지 주목해볼 필요가 있다.

국내 미술가들의 국내 경매 낙찰가 총액 10순위는 아래 표와 같다. 여기

The table below illustrates the top 10 total auction prices for domestic artists. If overseas artists were included, Japanese contemporary artist Yayoi Kusama (1929–present) would rank next to Park Seo-Bo. Of the 45 works submitted, 26 were sold (57.78% winning rate), totaling approximately KRW 3.4 billion (USD 2,537,313), ranking her fifth in total domestic auction wins in the last quarter.

에 해외 미술가를 포함하면, 일본 현대미술가인 쿠사마 야요이(1929-)가 박서보 다음 순위를 차지하였다. 출품작 45점 가운데 26점이 낙찰되어(낙찰률 57.78%) 낙찰가 총액 약 34억원(약 USD2,537,313)을 기록하여 지난 분기 국내 경매 낙찰가 총액 5순위를 차지했다. 해외 경매에서는 워홀(Andy Warhol, 1928-1987), 피카소(Pablo Picasso,

Table 4. Top 10 domestic auction winnings by artist in Korea 표4. 국내 미술가별 국내 경매 낙찰가 총액 10순위

Ranking 순위	Author Name 작가명	Winning total (KRW) 낙찰총액(원)	Entries 출품수	Number of bids 낙찰수
1	Lee Ufan (b. 1936) 이우환	7,228,050,000 (약 USD 5,394,067)	124	67
2	Kim Whan-Ki (1913-1974) 김환기	4,127,920,000 (약 USD 3,080,537)	58	36
3	Yoo Youngkuk (1916–2002) 유영국	3,767,300,000 (약 USD 2,811,418)	24	22
4	Park Seo-Bo (1931-2023) 박서보	3,733,400,000 (약 USD 2,786,119)	97	57
5	Lee Young-Bae / Lee Bae (b. 1956) 이영배/이배	2,248,100,000 (약 USD 1,677,687)	67	44
6	Kim Tschang-Yeul (1929–2021) 김창열	1,898,500,000 (약 USD 1,416,791)	87	42
7	Park Soo-Keun (1914–1965) 박수근	1,727,720,000 (약 USD 1,289,343)	14	9
8	Yun Hyong-keun (1928–2007) 윤형근	1,623,000,000 (약 USD 1,211,194)	20	14
9	Jang Wook-jin (1917-1990) 장욱진	1,332,940,000 (약 USD 994,731)	31	24
10	Lee Kun-Yong (b. 1942) 이건용	1,039,700,000 (약 USD 775,896)	68	31

(Compiled with data from the Korea Art Price Appraise Association · (사)한국미술시가감정협회 자료 참조 작성)

In international auctions, Andy Warhol (1928–1987), Pablo Picasso (1881–1973), Jean-Michel Basquiat (1960–1988), and Gerhard Richter (b. 1932) were among the top artists in terms of auction grosses (see Table 5 below). Notably, the most traded international artist in the domestic auction market was Kusama, securing the fifth position. This reflects the popularity of Kusama, who was the only Asian artist in the top 10 of the global auction grosses list in the previous quarter. The only other artist in the top 20 domestic auction grosses is Ayako Rokkaku (b. 1982), a young Japanese artist who, along with Kusama, took the 11th spot with 26 of her 39 works selling for a 66.67% win rate, totaling KRW 1,135,750,000. This underscores her rapid ascent in popularity over the past two years in 2021 and 2022, with a remarkable total of 119 works sold at auctions worldwide in 2022, amounting to USD 18,619,531 (KRW 25.2 billion).

The domestic art market has experienced significant growth in the post-COVID-19 period, with a surge of young collectors entering the art scene. According to various overseas data published in 2022, the

1881-1973), 바스키아(Jean-Michel Basqiat, 1960-1988), 리히터 (Gerhard Richter, 1932-) 등이 경매 낙찰가 총액에서 상위권을 차지한 반면(아래 표 5 참조), 국내 경매시장에서 가장 많이 거래된 해외 미술가는 5순위를 차지한 쿠사마인데, 이는 지난 분기 전 세계 경매 낙찰가 총액 순위에서 아시아 미술가로는 유일하게 10위권에 들어 있는 쿠사마의 인기를 반영하는 것이라 하겠다. 국내 경매 낙찰가 총액 20순위 가운데 유일하게 포함된 미술가는 쿠사마와 더불어 출품작 39점 가운데 26점이 낙찰되어 낙찰률 66.67%로 낙찰가 총액이 1,135,750,000원(약 USD847,575)에 달해 11순위를 차지한 젊은 일본인 화가, 아야코 로카쿠(Ayako Rokkaku, 1982-)이다. 이 역시 2021년과 22년, 2년간 급격히 상승한 그녀의 인기를 반영하는 것으로 2022년도 전 세계경매에서 총 119점이 낙찰되어 낙찰가 총액이 USD18,619,531(한화약 252억 원)에 달한 바 있다.

젊은 소장가들이 미술계에 대거 유입되는 등 코로나 이후 국내 미술시

Table 5. Top 10 winning bids in international auctions 표5. 해외 경매 낙찰가 총액 10순위

Ranking 순위	Author Name 작가명	Winning total (USD) 낙찰총액(USD)	Entries 출품수	Number of bids 낙찰수
1	Andy Warhol (1928–1987)	590,212,767	2,159	1,359
2	Claude Monet (1840–1926)	539,292,520	39	35
3	Pablo Picasso (1881–1973)	494,570,551	3,455	2,605
4	Francis Bacon (1909–1992)	255,181,826	138	107
5	René Magritte (1898–1967)	226,545,489	216	85
6	Gerhard Richter (b. 1932)	225,620,837	365	312
7	Jean-Michel Basquiat (1960–1988)	221,018,518	93	60
8	Mark Rothko (1903–1970)	198,295,623	15	11
9	Willem De Kooning (1904–1997)	195,045,026	101	71
10	Yayoi Kusama (b. 1929)	194,600,385	900	781

(Reference: Artprice.com · Art price.com 도표 참조 작성)

Korean domestic art market has grown significantly to become one of the top 10 in the world, leading the trends in contemporary art. Unfortunately, as the recession spreads, the growth of the art market has stalled, and the domestic auction market, in particular, has been struggling, with the winning rate plummeting into the 50s for the first time in five years. As part of this downturn, numerous pieces by young Korean artists that were shown in 2021 and 2022 and brought in large sums of money at auction have vanished from the market. Amid these challenges, it is quite an encouraging phenomenon that A Large Blue and White Porcelain Dragon Jar sold for KRW 7 billion (USD 5,223,880, May 25, 2023, Myart Auction), which was the highest bid among domestic auction entries, revitalizing the ancient art world that had been stagnant for a long time.

In the past two years, art prices have risen steeply, especially for contemporary art, amplifying anxiety. Meanwhile, the political situation in China and the ongoing economic recession have led to warnings of a global recession. It is recognized that the effects of global events and trends, in particular, will be felt by the domestic art and auction markets.

장은 유의미한 규모의 성장을 거두었다. 2022년에 발표된 해외 여러 자료에 의하면 국내 미술시장은 동시대미술 분야에서는 유행을 선도하면서 세계 10위권에 들어설 정도로 크게 성장하였다. 아쉽게도 불경기가 확대되면서 미술시장의 성장세가 주춤하고, 특히 국내 경매 시장은 최근 5년간 처음으로 낙찰률이 50%대로 급락하는 등 상당히 고전을 면치 못하고 있는 추세이다. 이러한 침체 현상의 일부로 2021년과 2022년에 출품되어 높은 경매가를 기록하던 젊은 국내 미술가들의 작품이경매에서 대거 사라졌다. 이러한 가운데서도 백자청화오조룡문호가 70억 원에 낙찰(2023년 5월 25일, 마이아트 옥션, 약 USD5,223,880)되어 국내 경매 출품작 중에서 가장 높은 낙찰가를 기록한 것은 오랜기간 침체되어 있던 고미술계에 활기를 불어넣은 상당히 고무적인 현상이다.

지난 2년간 동시대 미술을 중심으로 미술품 가격이 가파르게 상승하면 서 불안감을 증폭시킨 가운데 중국의 정치적 상황과 경기 불황이 이어 지면서 전 세계적으로 불경기에 대한 예고가 있어 왔다. 특히 국내 미술 시장은 국제 정세 및 유행에 예민하게 반응할 수밖에 없고, 경매시장에 도 그 여파가 고스란히 전달된 것으로 파악된다.

RYU SUNGSIL

Interview



Ryu Sungsil is one of the artists most mentioned when domestic and foreign experts select the 'next generation of Korean art.' She made her name known as the youngest winner of the 'Artist Award at the Atelier Hermes' in 2021. Ryu Sungsil deliciously satirizes reality by creating fictional but extremely realistic characters like 'Cherry Jang.' The black comedy style stories in her works, such as 'nuclear missile launch conspiracy theory', 'filial piety tourism', and 'pet mutual aid company', intertwine traditional Korean values and materialistic desire in modern-day Korea. What is more unique is the format of her works. Her art works first met audiences through online platforms rather than galleries or museums. She is evaluated as having built a unique world view and at the same time representing a new generation of art language.

Why do people find your work interesting even though it does not use traditional art language?

I am grateful. I once heard a hypothesis that the root of the Korean word 'beautiful' is 'knowledge', and therefore 'beautiful' somehow means 'seems to know.' If I think a certain work is good, I usually start with the feeling of 'knowing it'. It's not easy to be interested in things you don't know anything about. This is because people pay attention to things they feel like they know a little bit about, with the possibility of learning more about them in the future

In the business industry, the process of setting a target audience is natural, but for artists, it is often thought that it is not something that must be done. However, the process is important to me, so I tend to perform it consciously. Because I enjoy thinking about ways to make my work permeable to other people. I think that point can make the texture of the work look a little different.

I'm curious about your ideation and research process.

I don't think it's much different from other artists. As usual, ideas for my work start from trivial events I experience in my daily life, and sometimes I develop my ideas by reading books or watching YouTube. However, since the daily life that each person experiences is slightly different, the shape of the work also seems to be different. In my case, because I grew up in a business family, the topic of conversation tends to be mainly related to money.

The main characters of your works are con artists who use anxiety, fear, sadness and mourning, good intentions and sincerity to extract money. What story do you want to tell?

I brought up the term 'target audience' earlier, but ultimately, I think I'm working to convince myself more than anyone else. It is a process of convincing myself about phenomena that I cannot understand at all. Of course, I usually can't be persuaded, but I think that's why I can't stop working. In the cartoon 'Mr. Sushi King', "Even if they sell a bad product, it's the big fault of the person who bought it without knowing it!" A funny line appears: "The market is a world where both sides compete." In life, there are many unfair incidents and many cases of being scammed, but from experience, punishing people for fraud and receiving compensation is not as easy as you think. Still, I am a person who consistently pursues romance, and as a member of a low-trust society, I often worry about how to pursue romance as well as simple anger or revenge.

The secular and profane atmosphere created by Korean sentiments, such as political instability and filial piety tourism where traditional values and desires clash, is the core of Ryu Sungsil's black comedy. Can the texts in your work, which may require translation and explanation, be properly conveyed to overseas audiences?

It appears that the ignorance of the Korean background leads to more intriguing conclusions that have never been seen before. However, since it hasn't been long since I started thinking specifically about audiences in other cultures, I think we need to learn a little more. On the one hand, it is like this. 'Korean-ness' is one perspective from which to interpret my work, but the truth is that it is not easy to explain today's Korean society apart from the Western capitalist system. Even though Korean and overseas audiences have different historical/social contexts, as members of a global society share the global economic system, there are times when even cultural specificity can be interpreted in a universal context. For example, an elderly relative of mine who farms in the countryside deposited all his money in a local savings bank, but lost all his money when the bank went bankrupt in the aftermath of the global financial crisis in 2008. In any case, he did not know or need to know what a hedge fund or a subprime mortgage was, but the global economic system treated even elderly people in rural Korea as global citizens without exception.

Everything from the work method, content, and exhibition method is unconventional. Do you reject the aura of traditional art?

I don't think that the work I've shown so far has been 'really' unconventional. This is because even if you come close to crossing the line, you end up rolling in a direction where you don't cross it. However, the term 'unconventional' is a positive evaluation of the potential of a young artist, so I am grateful. Personally, the format itself is not very important to me, and I do not consciously worry about the unconventionality of the format. What is a little different from other artists is that in the process of creating work, I worry about cost-effectiveness, and that seems to affect the form of the result.

In fact, it is already clear that being an artist is not cost-effective since I chose it as a career, but I love art more than money, so I am in a situation where I am doing this. I think that choosing this kind of life means that, as a member of capitalist society, I have to face a world that endlessly demands proof from me. The challenge appears to be higher in Korean society, which is not particularly kind in recognizing diversity. I tend to try to accept the given situation. I think about what I can get in return for those conditions and how much I should take. Since it is a work that comes out of that tuning process, the form appears to be rather novel.

What are your future plans?

This year, I visited the Singapore Art Museum Residency, and next year, I will participate in the ISCP Residency in New York with the support of Doosan Art Center. I would like to express my sincere gratitude to those who created this valuable opportunity for an artist who still has much to learn. They gave me the opportunity to live abroad for free. Being an artist seems like a really good job. Next year, I want to do 'the work I really wanted to do this year but couldn't.' These days, I am obsessed with Sinpa plays, and I often joke with my friends that I want to make a Sinpa play based on the sublime beauty of humanity.

INTERVIEW 30







[photo] An overview of Ryu Sungsil's award-winning exhibition and third solo exhibition, 'Song of Burning Love', held at Atelier Hermes in Gangnam-gu, Seoul from July 29 to October 2, 2022. /Photo = Kim Sang-tae, Courtesy of Fondation D'entreprise Hermes



CORPORATE MUSEUMS AND COLLECTIONS IN THE KOREAN ART SCENE

한국의 주요 기업 미술관과 컬렉션

by Henna Joo · 주연화

Associate Professor, Arts and Cultural Management, Graduate School of Business, Hongik University 홍익대학교 문화예술경영대학원 부교수

CORPORATE MUSEUMS AND COLLECTIONS IN THE KOREAN ART SCENE

한국의 주요 기업 미술관과 컬렉션

Introduction

Active cultural initiatives run by businesses and their owners have a significant influence on the contemporary art world, which is also obvious in the Korean art scene. Notably, Samsung's 2021 decision to bequeath Lee Kun-hee's collection to a national or public art institution garnered not only domestic but international attention. This act brought Korean corporate art museums and their collections under the global spotlight. This article delves into prominent Korean companies and their art museums, elucidating their noteworthy impact on the domestic art world through their programs and collections.

There are currently 285 government-registered art museums in Korea. Among them, 80 are national and public art museums, 190 are private art museums, and 15 are university art museums.1) Corporate art museums are included in the category of private art museums. However, it is noteworthy that a significant number of domestic corporate art museums are not officially registered as private art museums. This is because while some corporate art museums operate independently as part of cultural foundations, there are also numerous cases where they function as marketingrelated departments or as independent business units at the company's headquarters as part of their marketing activities. Therefore, irrespective of their formal registration as private art useums, we aim to examine the art-related activities and collections of six Korean companies recognized for operating art museums that engage in international exhibitions, maintain regular exhibition programs and make regular acquisitions.

We selected four of the corporate collectors included in the world's top 200 collectors selected by ARTnews, who have been operating nonprofit exhibition spaces for more than five years. These individuals include Samsung's late Chairman Lee Kun-hee and his wife, Hong Ra-hee, the former director of Leeum; Suh Kyung-bae, Chairman of AmorePacific; Phillip Chun, Chairman of Paradise Group, and Elizabeth Chun, who is also the chairman of the Paradise Cultural Foundation and Kim Chang-il, Chairman of Arario. Additionally, Kolon's SPACE K and Samtan's SongEun, while not featured among the world's top 200 collectors by ARTnews, are actively conducting exhibition programs in Korea and were also included.

서론

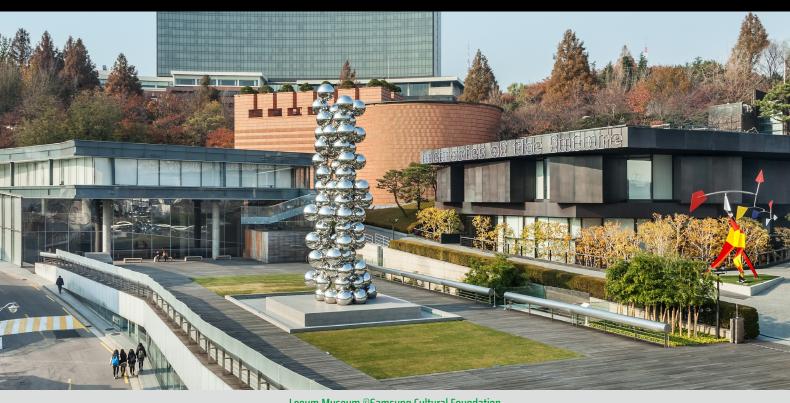
시대 미술계에서 기업과 기업 소유주의 적극적 문화 활동이 미술계에 미치는 영향은 상당한데, 이는 한국 미술계에서도 마찬가지이다.

예를 들면, 2021년 삼성이 이건희 컬렉션을 국공립 미술관에 기증한 사례는 한국을 넘어 전 세계적으로 주목을 받기도 했다. 본 글에서는 미술관 및 그 컬렉션을 기반으로 국내 미술계에 의미있는 영향력을 미 치고 있는 한국의 주요 기업들의 문화 관련 활동들을 살펴보고자 한다. 현재 한국에는 285개의 정부 등록 미술관이 존재하는데, 이 중 국공립 미술관은 80개, 사립미술관 190개, 그리고 대학 미술관은 15개다.1) 기업 미술관들은 사립 미술관에 포함되지만, 현재 국내 기업 미술관 중 사립 미술관으로 등록되지 않은 미술관도 상당하다. 그 이유는 기업 미 술관이 문화재단 소속으로 공식적으로 정부에 등록된 미술관으로 운영 되는 곳도 있지만, 기업의 마케팅 활동의 일환으로 본사 마케팅 관련 부 서나 독립 사업 부서에 소속되어 운영되는 경우 또한 많기 때문이다. 이 에 사립 미술관으로 정부에 등록된 여부와 상관없이 국제적 수준의 전 시와 컬렉션을 꾸준히 운영해온 한국 기업 6곳의 미술 관련 활동과 그 컬렉션을 소개할 것이다. 특히 아트뉴스(ARTnews)에서 선정한 세계 200대 컬렉터에 포함된 기업 컬렉터를 중심으로 이 중 5년 이상 비영리 미술관을 운영해 온 기업 4곳을 먼저 선정했다.

리움미술관을 운영하고 있는 삼성그룹의 이건희 회장과 그의 부인이 자 전 리움미술관 관장인 홍라희 여사, 아모레퍼시픽미술관을 운영하고 있는 아모레퍼시픽 그룹의 서경배 회장, 파라다이스 아트스페이스를 운영하고 있는 파라다이스 그룹의 전필립 회장과 최윤정 파라다이스 문화재단 이사장, 아라리오뮤지엄을 운영하고 있는 ㈜아라리오의 김창일 회장이 여기 포함된다. 더불어 아트뉴스가 선정한 세계 200대 컬렉터에는 포함되지 않지만, 국내에서 활발히 문화 활동을 전개하고 있는 코오롱 그룹과 그 미술관 스페이스 K, ㈜에스티인터내셔널코퍼레이션과 그 미술관송은(SONGEUN)을 포함했다.

^{1 2002} National Cultural Infrastructure Survey, Ministry of Culture, Sports, and Tourism

^{1 2022} 전국 문화기반시설 총람, 문화체육관광부, https://www.mcst.go.kr/kor/s_policy/dept/deptView.jsp?pSeq=1683&pDataCD=0417000000&pType=02



Leeum Museum @Samsung Cultural Foundation 삼성문화재단 리움미술관

1. Samsung Cultural Foundation

Leeum Museum of Art can be considered the premier art museum in Korea, encompassing both national and public institutions in terms of its history, scale, and collection. The Samsung Cultural Foundation, which commenced operations in 1965, oversees Leeum. Presently, the Foundation manages both the Leeum Museum of Art and the Ho-Am Art Museum. The collection of traditional Korean art that the late Lee Byung-chul donated became the foundation for the Ho-Am Art Museum, which opened in 1982. From 1992 to 2004, the Ho-Am Gallery operated independently, curating exhibitions such as The Masterpieces of Western Art Exhibition (1990) and The Masterpieces of Korean Modern Art (1992), highlighting prevailing trends in Korean and international art, including exhibitions like Buncheong ware Masterpiece Exhibition (1993) and Pop Art Superstar Andy Warhol (1994). In 1999, the Rodin Gallery (later renamed Plateau), which exhibits Rodin's The Gates of Hell and Citizens of Calais, permanently opened, hosting major solo shows of domestic and international artists, including Kimsooja, Lee Bul, Ahn Kyuchul, Yoko Ono, Nara Yoshitomo, and Felix González-Torres. Notably, the Rodin Gallery has played a pivotal role in fostering the growth of mid-career Korean artists by providing opportunities for significant solo exhibitions. With the inauguration of the current Leeum Museum of Art in 2004, exhibitions formerly held at the Ho-Am Gallery and Rodin Gallery were consolidated into the Leeum Museum of Art. Since its establishment, the Leeum Museum of Art has organized special exhibitions of Korean traditional art, such as The Court Painters of Joseon Dynasty (2011), Exquisite and Precious: The Splendor of Korean Art (2015), and Joseon White Porcelain, Paragon of Virtue (2023). Additionally, it has hosted special exhibitions featuring international artists like Mark Rothko, Anish Kapoor, and Maurizio Cattelan, as well as the exhibitions of prominent Korean artists such as Do Ho Suh, Haegue Yang, and Kim Beom.

1. 삼성문화재단

삼성문화재단이 운영하는 리움미술관은 그 역사, 규모, 컬렉션 면에서 국공립 모두를 포함하여 한국 최고의 미술관이다. 삼성문화재단은 1965년 설립되었으며, 미술관은 삼성의 故 이병철 창업회장(Founder)이 기증한 한국 전통 미술 소장품을 기반으로 1982년 호암미술관이 최초로 개관했다. 호암미술관과 별개로 1992년 호암갤러리가 오픈하였고, 2004년까지 운영된 이 호암갤러리에서 〈서양회화명품전〉(1990),〈한국근대미술명품전〉(1992),〈분청사기명품전〉(1993),〈팝아트의슈퍼스타 앤디 워홀〉(1994) 등 한국 고미술을 포함하여 한국 및 해외미술의 주요 맥을 짚는 전시들이 개최되었다.

삼성문화재단은 1999년 그 소장품인 로댕의 〈지옥의 문〉과 〈칼레의 시민〉을 상설 전시하는 로댕갤러리(이후 플라토로 이름 바뀜)를 추가로 개관하였고, 이 공간에서 김수자, 이불, 안규철, 오노 요코, 나라 요시토모, 곤잘레스 토레스 등 국내외 다양한 중견 작가들의 개인전을 선보였다. 무엇보다 로댕갤러리는 중견에 들어선 한국 작가들에게 대형 개인전의 기회를 제공함으로써 작가적 성장에 일조했다는 점을 높이 살수 있는데 이는 원로 작가에게만 개인전의 기회를 제공하는 한국 국립현대미술관의 한계를 보완해주는 역할을 로댕갤러리가 해온 것이라 할수 있다. 2004년 지금의 리움미술관이 개관하며 호암갤러리 및 로댕갤러리에서 개최해오던 전시 프로그램들이 리움미술관으로 통합되었다. 개관 이후 리움미술관은 〈조선화원대전〉(2011), 〈세밀가귀: 한국미술의 품격〉(2015), 〈조선의 백자, 군자지향〉(2023) 등 한국 고미술 특별전과 함께 마크 로스코, 아니쉬 카푸어, 마우리치오 카텔란 등 주요 해외 작가들의 대형 기획전, 그리고 서도호, 양혜규, 김범 등과 같은 주요한국 작가들의 개인전을 꾸준히 이어오고 있다.

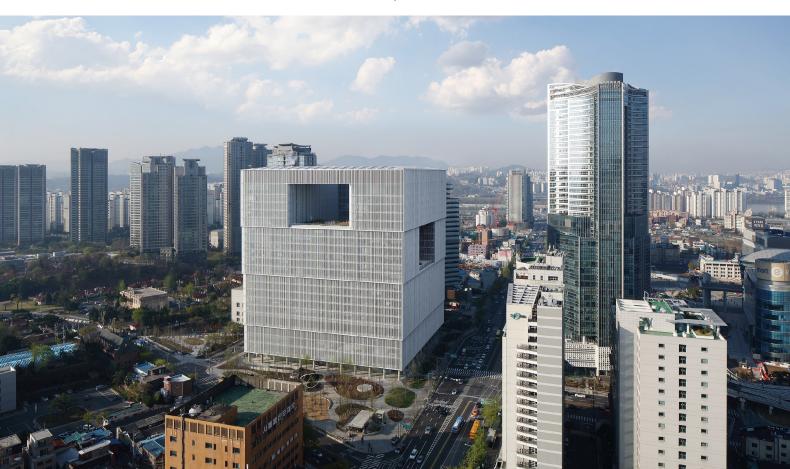
삼성의 전시 프로그램은 수준 높은 고미술 전시를 포함한다는 것에 큰 차별성이 있는데 이는 삼성의 소장품과도 연관이 있다. 삼성의 소장품 은 그 규모와 특성이 고미술에서 현대미술, 한국에서 글로벌 작가까 The emphasis on ancient art in Samsung's exhibitions is closely tied to the extensive and diverse nature of Samsung's collection. Ranging from ancient to contemporary art and spanning Korean to global artists, Samsung's collection includes nationally designated cultural heritage sites such as Amitabha Buddha Triad, Illuminated Manuscript of the Avatamsaka Sutra, Miniature Banner Pole in the Shape of Dragon Head, Gourd-shaped Ewer Decorated with Lotus Petals, and Daoist Immortals. Furthermore, it holds a significant number of masterpieces by major modern and contemporary artists from the West, including Anish Kapoor, Alexander Calder, Auguste Rodin, Mark Rothko, Jeff Koons, and Maurizio Cattelan. The collection also features works by modern and contemporary Korean masters, such as Lee Jung-seob, Chang Ucchin, Park Su-geun, Whanki Kim, and contemporary artists, such as Do Ho Suh and Haegue Yang.

지 방대하다.

현재 삼성은 〈아미타여래삼존도〉, 〈백지묵서 대방광불화엄경〉, 〈금동용두보당〉, 〈청자동체 연화문 표형주자〉, 〈군선도〉등 국가지정문화유산을 포함해 아니쉬 카푸어, 알렉산더 칼더, 오귀스트 로댕, 마크 로스코, 제프 쿤스, 마우리치오 카텔란 등 서구 주요 현대 및 컨템포러리 작가들의 수작을 다량 보유하고 있다. 더불어 이중섭, 장욱진, 박수근, 김환기 등과 같은 한국 근현대 거장 및 서도호, 양혜규 등 컨템포러리 작가 작품까지 다양하게 소장하고 있다. 이처럼 삼성이 운영해 온 미술관들은 지난 약 60여년 동안 한국 미술사에 주요 전시로 기록될 수 있는 전시들을 기획하며 국립현대미술관과 함께 한국 미술씬을 이끌어 왔다. 그리고, 무엇보다 대를 이은 왕성한 미술품 소장 활동은 한국 고미술을 보존하여 후대에 남기고, 국내 작가들에게 작품을 지속할 수 있는 재정적 지원을 제공하며, 또한 국제적으로는 한국을 대표하는 큰손 컬렉터로 한국의 위상을 높여왔다.

2. Amorepacific Museum of Art

2. 아모레퍼시픽미술관



Amorepacific Headquarter Building designed by David Chipperfield, Courtesy of Amorepacific Museum of Art 아모레퍼시픽미술관

Suh Sung-whan, late chairman of the global cosmetics company Amorepacific, founded the Pacific Museum in 1979, which is where the Amorepacific Museum of Art got its start. Originally showcasing a range of tea utensils from antiquity to the Korean Empire, as well as cosmetic containers and accessories, the Pacific Museum mirrored the traits of a cosmetics company before growing into a fine art museum. In 2009, the Pacific Museum changed its name to the Amorepacific Museum of Art (APMA) under the management of the company's current president, Chairman Suh Kyung-bae. In 2018, when the Amorepacific headquarters opened in Yongsan, the museum also moved to the Yongsan headquarters. The headquarters building, designed by German architect David Chipperfield, has such high artistic value that it can be viewed as an entire museum building. Because the museum plan was established from the early design stage, it has one of the best exhibition conditions among art museums located at corporate headquarters.

Since moving its headquarters in 2018, it has been hosting group exhibitions of Korean artists and collections, along with solo exhibitions of major foreign artists, such as Barbara Kruger, Mary Corse, Andreas Gursky, and Lawrence Weiner. Amorepacific's collections span across classic and modern times, as well as the East and the West. The number of collections is close to 10,000 items, including fine arts, crafts, ceramics, books, tea ware, etc. In terms of media, paintings and sculptures account for about eight to two, and the purchase of works is carried out at the level of corporate marketing. Contemporary art has been in full swing since plans were made to establish an art museum in the 2000s, but the overall proportion is relatively low. However, considering that many of the exhibitions are about contemporary art, Amore's contemporary art collection is expected to grow in proportion in the future.

3. Paradise Cultural Foundation

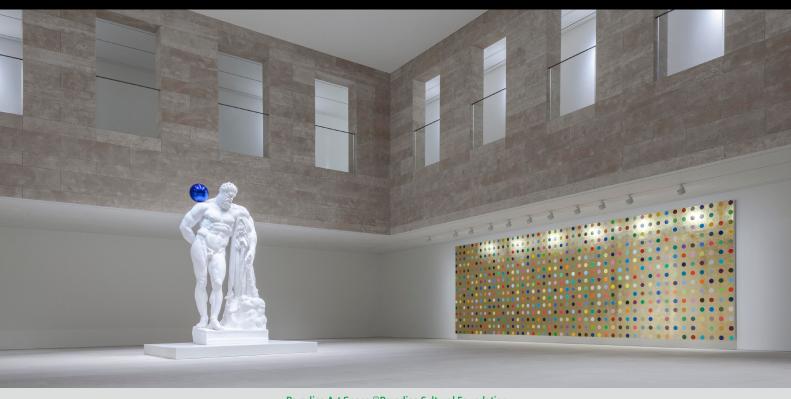
Established in 1989 as the Wookyung Foundation by the late Paradise founder Rak-won Chun, the Paradise Cultural Foundation initially focused on supporting the literary sector. Over time, it broadened its scope to encompass all fields of art. In 2000, the foundation underwent a name change to become the Paradise Cultural Foundation, and in 2013, Choi Yoon-jung, the wife of the second chairman of Paradise group, assumed the role of chairman of the Paradise Cultural Foundation. Despite maintaining a relatively low profile for an extended period, Paradise drew public attention in April 2017 with the opening of Paradise City, a comprehensive resort featuring a hotel, casino, shopping mall, performance hall, and exhibition hall. Paradise City proudly showcases notable works such as Yayoi Kusama's Great Gigantic Pumpkin, Jeff Koons' Gazing Ball: Farnese Hercules, Damien Hirst's Golden Legend, and more. Approximately 3,000 works by renowned domestic and foreign artists are on display. Although the total number of works owned by the company and its purchase budget remain undisclosed, the estimated size of the entire collection far exceeds the 3,000 works installed within Paradise City.

Paradise Cultural Foundation has overseen Paradise Art Lab (PAL) since 2018, actively supporting the creation of works that seamlessly blend art and technology. Realizing that technology-based works often face challenges without the necessary technical

아모레퍼시픽 그룹 산하의 아모레퍼시픽미술관은 1979년 故 서성환 회 장이 설립한 태평양박물관에 그 모태를 둔다. 태평양 박물관은 화장품 사업을 하는 구 태평양그룹의 특성을 반영하여 고대부터 대한제국기까 지의 다양한 화장 용기와 장신구뿐만 아니라 다양한 다기를 선보이는 공간으로 시작되어, 이후 순수 미술까지 그 영역을 확대하였다. 태평 양박물관은 2009년 2대 회장인 서경배 회장 운영 체제하에서 아모 레퍼시픽미술관(APMA, Amorepacific Museum of Art)으로 그 명칭을 변경하고, 2018년 아모레퍼시픽 본사가 용산에 오픈하며 미 술관 또한 용산 본사로 이전했다. 독일 건축가 데이비드 치퍼필드가 설계한 본사 건물은 전체가 미술관 건물로 보아도 무방할 만큼 높은 예술성을 지니고 있다. 특히, 디자인 초기 단계부터 미술관 계획이 함 께 수립되었기에, 기업 본사에 위치한 미술관 중에서는 손꼽힐 만한 전시 컨디션을 지니고 있다. 2018년 본사 이전 후 라파엘 로자노 헤 머의 대형 인터렉티브 전시, 바바라 크루거, 메리 코스, 안드레아 걸스 키, 로렌스 바이너 등 주요 해외 작가들의 개인전과 함께 한국 작가들 의 그룹전 및 컬렉션 전시들을 유치해 왔다. 아모레퍼시픽의 소장품 은 고전과 현대, 동양과 서양에 두루 걸쳐져 있다. 컬렉션의 규모는 공예, 도자, 책, 다기 등을 포함하여 10,000여 점에 육박한다. 작품 구매는 미술관이 별도 문화재단으로 분리되어 있지 않기에 기업 마 케팅의 차원에서 진행된다. 현대 미술품 수집은 2000년대 초반 본 사 이전 및 본사내 미술관 운영 계획을 수립하면서부터 본격화되었 기에 그 역사는 짧지만 현재 소장되고 있는 작품의 대다수가 개념성 이 강한 동시대 미술이라는 점을 고려한다면 앞으로 아모레퍼시픽 의 동시대미술 소장품 비중 및 그 중요성은 점차 더 커질 것이다. 작 품 소장의 방향성은 열린 가능성을 추구하는 기업 철학과도 같이 특 정한 방향을 정하기 보다는 다양한 작품들을 경계 없이 소장한다는 방 향성을 지니고 있다. 하지만 사업 특성을 반영하듯 타미술관보다 여성 작가에 좀 더 높은 관심을 보여주는 듯한데 이는 아모레퍼시픽미술관을 차별화하는 주요 특징 중 하나가 될 수 있다.

3. 파라다이스 문화재단

파라다이스 그룹의 파라다이스 문화재단은 故 전락원 파라다이스 창 업주에 의해 1989년 우경재단이라는 이름으로 설립되었다. 파라다이 스 문화재단의 활동은 문학 부문에 대한 지원을 시작으로 점차 예술 전 분야로 확대되었다. 2000년 파라다이스 문화재단으로 이름을 변경 하였고, 2013년 현재의 이사장인 최윤정 이사장이 취임하였다. 오랫 동안 크게 두각을 드러내지 않던 파라다이스 문화재단 활동이 미술계 및 대중적 조명을 받게 된 것은 파라다이스가 2017년 4월 호텔, 카지 노, 쇼핑몰, 공연장, 전시장 등으로 구성된 복합리조트, 파라다이스시티 (PARADISE CITY)를 오픈하면서부터이다. 파라다이스시티는 야요이 쿠사마의 〈그레이트 기간틱 펌프킨(Great Gigantic Pumpkin)〉, 제 프 쿤스의 〈게이징 볼 - 파르네스 헤라클레스(Gazing Ball - Farnese Hercules)〉, 데미안 허스트의 〈골든 레전드(Golden Legend)〉 등 국 내외 유명 작가 작품 총 약 3,000여점을 파라다이스 시티 곳곳에 설치 함으로써 국내외 미술계의 주목을 받았다. 기업이 소장한 총 작품 수 및 구매 예산은 비공개이지만, 파라다이스시티 내에 설치된 작품만 3,000 여점이니 전체 컬렉션은 이보다 훨씬 더 방대할 것으로 추정된다. 파라 다이스 문화재단은 또한 2018년부터 파라다이스 아트랩(Paradise Art Lab, PAL)을 운영하며 예술과 기술을 결합하는 작업들의 제작을 지원 해오고 있다. 기술 기반의 작업들은 기술적 재정적 지원이 없이는 현실



Paradise Art Space © Paradise Cultural Foundation

파라다이스 문화재단

and financial support, the Foundation aims to foster innovative artistic works and support artists exploring new realms based on technology. Starting in 2019, works produced with the assistance of Art Lab began to be shared with the public through the PAL Festival. In contrast to conventional participatory art experiences characterized by passive visitor engagement, the PAL Festival adopts a discerning approach. The organization evaluates artists actively integrating technology into the realm of art, provides assistance for their creative pursuits, and subsequently disseminates these works to a general audience. The festival holds the potential to evolve into a meaningful platform for experimental artists, seamlessly integrating art and technology.

4. Arario Museum

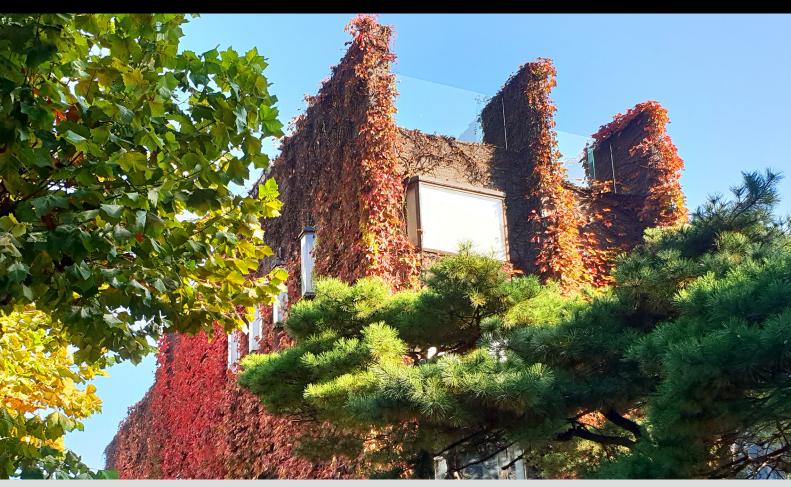
The Arario Museum began when Arario's founder and chairman, Kim Chang-il, opened the Arario Gallery in Cheonan in 2002. First known as "Gallery," Arario Gallery served as a venue for exhibitions and offered cultural experiences to customers visiting Arario Small City, where Arario's businesses, such as the bus terminal, shopping mall, movie theater, and restaurant, are located. In 2014, the Arario Museum opened in Seoul after purchasing the former architecture company building called SPACE, and in the same year, the Jeju branch was inaugurated. The Arario collection encompasses approximately 5,000 works, spanning from modern and contemporary Korean art to contemporary Western and Asian art. Notably, Arario has amassed a diverse array of pieces by artists such as Damien Hirst, Marc Quinn, and Tracey Emin, who were part of the YBA movement, as well as works by German neo-expressionist artists Jörg Immendorff and A. R. Penck and significant Asian contemporary artists. It is also distinctive in that public sculptures are installed throughout Arario Small City,

화되기 힘든 부분이 있으니 이 부분을 지원함으로써 기술에 기반을 둔 새로운 유형의 예술 작업 및 작가들을 지원하겠다는 취지를 담고 있다. 2019년 부터는 파라다이스 아트랩 페스티벌(PAL Festival)을 통해 아트랩을 통해 지원 제작된 작품들을 대중과 함께 공유하기 시작했다. 파라다이스 아트랩 페스티벌에서 선보이는 작품들은 관람객이 참여하여 즐길 수 있는 단순 인터렉티브 아트의 수준을 넘어 예술의 영역에서 기술을 적극 도입하는 작가들을 심사를 통해 선정하고 이들의 작품 창작을 지원하고, 그렇게 제작된 작품을 대중과 공유한다는 점에서 예술과 테크놀러지를 결합하는 실험적 작가들을 위한 의미 있는 플랫폼이 될수 있는 가능성을 지닌다.

4. 아라리오 뮤지엄

아라리오뮤지엄은 ㈜아라리오 창업자인 김창일 회장이 2002년 천안에 아라리오갤러리를 오픈하면서 시작되었다. 초기 아라리오갤러리는 전시를 중심으로 아라리오가 운영하는 아라리오 스몰시티를 방문하는 고객에게 문화 경험을 제공하는 것에 초점을 맞추었다. 2014년 구 공간 사옥을 구매하며 아라리오뮤지엄이 서울에 오픈하였으며, 같은 해 제주 지점까지 오픈하며 아라리오뮤지엄은 아라리오 모기업의 컬렉션 및 한국 작가를 중심으로 한 아시아 작가들의 전시 및 작품을 선보였다.

아라리오 컬렉션은 5,000여 점에 달하며 그 범위는 한국 근현대 미술부터 서구 및 아시아 컨템포러리 아트까지 다양하다. 특히 버스터미별과 백화점을 포함하여 복합 문화 공간을 운영하는 모기업의 사업 특성에 맞추어 대중들이 머무는 아라리오 스몰시티 전반에 공공 조형물을 설치하고 있는 것 또한 특징적이다. 데미안 허스트의 〈힘 Hymm〉과 〈채러티 Charity〉, 아르망의 대형 조각, 코헤이 나와의 대형조각, 키스 해링, 수보드 굽타, 최정화 등 국내외 주요 작가들의 작품을



Arario Museum ©Arario Museum 아라리오뮤지엄

which the public frequently visits, in alignment with the parent company's business model, which encompasses a multifaceted cultural space, including a bus terminal and a department store. Damien Hirst's Hymn and Charity, large-scale sculptures by Keith Haring and Arman, large-scale sculptures by Kohei Nawa, and works by major domestic and international artists such as Subodh Gupta and Choi Jeong Hwa are situated along the path to department stores and bus terminals. Acquiring works serves the company's marketing objectives while also making a social contribution by supporting young artists and promoting the growth of domestic artists. The Arario Art Museum, managed by Arario, is distinctive for creating an art museum through the regeneration of existing spaces built in the 1970s. Because the space was initially constructed as an architect's office, it features more narrow floor heights and circulation paths compared to conventional art museums. Nevertheless, the transformation of Korea's first modern brick building into an art museum is an architectural endeavor in itself. Because of spatial limitations that make it challenging to install and move works, the Arario Museum in SPACE mainly hosts a permanent collections show and a small special exhibition in the space previously used as a performance hall in the old office building. These exhibitions primarily spotlight young artists or those in the middle and later stages of their careers who deserve recognition.

백화점과 버스터미널을 찾는 동선 속에서 발견할 수 있다. 작품 구매 는 회사의 마케팅을 위한 것이기도 하지만, 동시에 젊은 작가를 지원 하여 국내 작가의 성장을 도모한다는 점에서 사회 공헌적 특성 또한 강하다. 아라리오뮤지엄은 기존의 공간을 재생하여 미술관을 만들었 다는 공간적 특성을 지닌다. 서울에 위치한 아라리오뮤지엄은 故 김수 근 건축가가 직접 설계하고 이후 공간의 대표들이 확장한 한국 근현대 건축의 역사를 압축적으로 볼 수 있는 구 공간 사옥을 인수하여 설립 되었다. 원래 목적이 건축사 사무실로 지어진 공간을 활용하다 보니 층고나 동선이 일반 미술관과 달리 협소하지만, 한국 최초의 현대적 벽돌 건물을 미술관으로 재탄생시켰다는 점에서 그 자체로 하나의 건 축 작품 프로젝트이기도 하다. 작품 설치와 이동이 공간 제약으로 인 해 용이치 않아서 서울 미술관에서는 소장품 상설을 기본으로, 구 공 간 사옥의 공연장으로 활용되던 공간에서 기획전을 1년에 3회 정도 운영한다. 전시는 주로 젊은 작가나 주목이 필요한 중견 및 원로 작가 를 중심으로 한다. 아라리오는 뮤지엄 이외에도 갤러리 사업부를 가 지고 있는데, 갤러리 운영팀과 미술관 운영팀은 철저히 분리되어 있 다. 하지만, 갤러리에서 전시하는 작가들의 작품, 그 중 젊은 작가들 의 작품을 또한 적극적으로 소장한다는 점에서 ㈜아라리오는 작가와 작품을 전시하고 홍보하고 유통하는 판매자이자 동시에 구매자의 역할 을 다각적으로 수행하고 있다는 특성을 지닌다.

5. SONGEUN

Designed by the famous architecture firm Herzog & de Meuron, the innovative Songeun building serves as both the corporate headquarters for ST International Corporation and a cultural venue for contemporary art exhibitions. The late Sung Yeon Yoo, honorary chairman of ST International Corporation, dreamed of becoming a painter but faced challenges due to difficult family circumstances. He established the Songeun Cultural Foundation in 1989 with the core vision to support undiscovered talents, represented by its name, SONGEUN, which means "hidden pine tree." From 1989 to 2000, after its establishment, the foundation supported the exhibitions and research activities of young artists through recommendations from art experts. In 2001, it instituted the Songeun Art Awards, which has run for 23 years. Since 2002, Songeun Art Cube has operated on the first floor of the former headquarters building of ST International Co., Ltd. (formerly Samtan), providing opportunities for individual exhibitions through open contests for new artists. To expand the realm of Korean contemporary art through domestic and international exhibitions of artists who have participated in the Songeun Art Awards, Songeun initiated the operation of Art Space, leading to the establishment of the current Songeun headquarters.

The Songeun Collection has focused on the works of young artists, supported by the Songeun Cultural Foundation. In particular, the purchase of works has been geared towards supporting production costs or providing financial aid to the artists. Therefore, despite not being an international collection, it has continuously possessed early works by talented Korean artists for over 20 years. Even now, Songeun's activities are centered on providing opportunities for Korean artists. Songeun supported the group exhibition of young artists during the Frieze Seoul period, when international art visitors were in the country. This initiative aimed at introducing young artists whom they have been supporting to international art figures. Additionally, Songeun facilitates opportunities for artists to experience overseas residencies through collaboration with the Delfina Foundation. Exhibitions showcasing the collections of esteemed collectors from abroad serve to captivate the interest of international collectors in Korean artists funded by Songeun. The foundation's primary objective is to exhibit a diverse range of ideologies and artistic trajectories within contemporary art collections. Despite its relatively modest scale, the Songeun Cultural Foundation's activities serve as a distinctive example for corporate cultural foundations and art museums, consistently focusing on supporting and promoting young Korean artists.

5. 송은 (SONGEUN)

헤르조그 & 드 뫼롱이 디자인한 송은 신사옥은 현대미술 전시를 위한 문화공간과 ㈜에스티인터내셔널코퍼레이션(구 삼탄) 본사가 함께 하는 공간이다. 화가가 꿈이었지만 어려운 가정 환경 때문에 그 꿈을 이룰 수 없었던 ㈜에스티인터내셔널코퍼레이션 故 송은(松隱) 유성연 명예회장 은 1989년 재단법인 송은문화재단을 설립하고 숨어있는 소나무, 송은(松隱)이라는 이름과 같이 아직 알려지지 않은 재능 있는 젊은 작가들을 발굴하는 것에 문화재단의 주요 비전을 두었다. 재단 설립 후 1989년 부터 2000년까지 미술계 전문가의 추천을 통해 젊은 미술인들의 전시 및 연구활동을 후원해왔으며, 2001년부터는 송은미술대상을 제정하여 지금까지 23년째 운영해오고 있다. 2002년부터는 본사 건물 1층에 송 은아트큐브를 운영하며 신진작가들에게 공모를 통한 개인전 기회를 제 공해왔으며, 2010년 부터는 송은아트스페이스를 마련해 송은미술대상 에 공모한 작가들의 전시와 국내외 기획전을 통한 한국 현대미술 저변 의 확장을 위해 노력했다. 그리고 이는 현재의 송은 미술관으로 이어졌 다. 송은 컬렉션은 송은문화재단이 지원한 젊은 작가들의 작품에 초점 이 맞추어져 왔으며, 특히 제작비 지원이나 작가에 대한 재정적 지원의 차원에서 작품 구매가 이루어져왔다. 이에 국제적 컬렉션은 아니지만, 지난 20여년 넘게 지속적으로 재능 있는 한국 작가들의 초기 작품을 소 장해올 수 있었다. 지금도 송은의 모든 활동은 한국의 작가들에게 어 떤 기회를 제공할 수 있을 것인가에 초점이 맞추어져 있다. 2023년 프 리즈 서울 기간 동안 젊은 작가 그룹전을 마련한 것도, 국제 미술계 관 계자들이 한국을 찾아드는 시기에 송은이 지원해온 젊은 작가들을 국 제 미술인사들에게 소개한다는 취지에서 시작되었다. 이외에도 송은은 델피나 파운데이션과의 협업을 통해 작가들이 해외 레지던시를 경험할 수 있는 기회를 제공하고, 해외 유명 컬렉터의 소장품을 소개하는 전시 를 통해 해외 컬렉터들이 송은이 지원해온 한국 작가들에게 관심을 가 지게 되는 계기를 마련하기도 한다. 이렇듯, 규모가 크지는 않지만 송은 문화재단의 모든 활동은 한국의 젊은 작가들을 지원하고 홍보하는 것 에 초점을 맞추어왔다는 측면에서 기업 문화재단 및 미술관의 차별화 된 모범이 될 수 있다.



SONGEUN © SONGEUN Art and Cultural Foundation and the Artists.

솔은(SONGFUN

6. Space K

Kolon, a South Korean company involved in diverse industries such as chemicals, materials, fashion, and construction, operates Space K, an art museum that originated at the Kolon headquarters in Gwacheon in 2011. Initially, it managed four nonprofit cultural spaces nationwide before being relocated to Magok in 2020. The redesigned and expanded Space K, orchestrated by architect Cho Min-seok, exemplifies a noteworthy instance of public contribution, as Kolon not only constructed the space but also donated it to the city of Seoul, maintaining direct responsibility for its ongoing operation. Functioning as a platform for cultural enrichment, Space K offers exhibition opportunities to emerging and established artists seeking a reevaluation of their work. For international artists, the museum serves as a gateway to introduce those who are gaining international acclaim but have yet to gain recognition in Korea. The collection, comprising around 2,000 works predominantly in painting, emphasizes a significant representation of pieces by young artists. Most of the collections find their place within Kolon's headquarters and business sites, while Space K focuses on showcasing works through special exhibitions.

Under the direction of senior curator Lee Jang Uk, the cohesive team is small in size but has a wealth of knowledge in exhibition planning and museum operations. Space K's exhibitions aim to highlight young or mid-career Korean artists while also introducing foreign artists who are still unknown in Korea. The museum, particularly known for its interest in young foreign artists, has gained prominence as an art institution where foreign galleries entering Korea, especially through events like Frieze Seoul, can present their artists to the Korean audience, attracting considerable attention in the process.

As a result of examining six representative corporate art museums in Korea, we can confirm that the most important starting point for Korean companies to engage in art-related cultural activities is the owner's interest in art. Nevertheless, when interviewing people involved in the company's cultural business, the owner's tastes or will were not strongly revealed. This is because the company's art museum operation and art collection activities have long been negatively perceived as the company owner's noble hobby or money laundering in Korea.

However, as a result of focusing on the activities and social contributions of corporate art museums, it was confirmed that the larger the company, the more efforts it made to demonstrate the public interest necessary for Korean society rather than the owner's personal taste. In this public interest, art museums operated by corporations were focusing on planning exhibitions that could contribute to the Korean art world and society (the people's or customers' cultural enjoyment). For this reason, it was also confirmed that support for the work activities and exhibitions of young domestic artists is an integral part of the activities of most major corporate art museums. In the case of art collections, works by famous global artists are collected for the purpose of the company's global image, image as a cultural company, or space decoration, but works by domestic emerging and mid-

6. 스페이스 K

스페이스K 한국의 화학, 소재, 패션, 건설 등의 사업을 영위하는 코오롱이 운영하는 미술관이다. 2011년 과천의 코오롱 본사에서 시작되어 전국에 4곳의 비영리 문화공간을 운영했다. 2020년 마곡으로 이전하며, 건축가 조민석의 설계로 확대 개관하게 되었다. 이 공간은 공공 기여의 대표적 사례로 그 이유는 스페이스 K가 코오롱이 지어서 서울시에 기부채납한 미술관으로 현재 운영 또한 코오롱이 직접 부담하고 있기 때문이다. 코오롱은 젊은 작가 및 재조명이 필요한 작가를 중심으로 전시의 기회를 제공하며, 해외 작가의 경우에도 아직 국내에 알려지지는 않았으나 세계의 주목을 받고 있거나 받기 시작한 작가들의 한국에 소개하는 방식으로 운영된다.

컬렉션은 약 2,000여 점에 달하며, 회화가 주를 이루며 젊은 작가들의 작품이 상당하다. 미술관 관계자에 따르면 스토리와 맥락성이 강한 작 품을 주로 컬렉션 한다고 한다.

소장품들은 코오롱 사옥 및 사업장들에 주로 설치되어 있으며, 스페이스 K에서 보여지는 작품들은 순수하게 기획 전시 기반이다. 선임 큐레이터인 이장욱씨를 중심으로 작은 팀으로 운영되지만, 팀원 모두가 오랫동안 함께 하며 전시 기획, 미술관 운영에 전문성을 수립해왔다. 스페이스 K의 전시는 그 컬렉션 비젼과 유사하게 조명이 필요한 한국의젊은 작가나 중견작가, 혹은 한국에 아직 소개되지 않은 해외 작가들을 소개한다는 비전을 가지고 있다. 특히 해외 젊은 작가에 대한 관심이 높아, 최근 프리즈 서울을 통해 한국에 진출한 해외 갤러리들이 소속 작가를 국내에 소개할 수 있는 미술관으로 큰 주목을 하고 있는 미술관 중 하나이다.

한국의 대표적인 기업 미술관 6곳을 살펴본 결과, 한국 기업이 미술 관련 문화 활동을 할 수 있는 가장 중요한 시작점은 오너의 미술에 대한 관심임을 확인할 수 있다. 그럼에도 불구하고 기업의 문화 사업 관계 자들과 인터뷰시 오너의 취향이나 의지를 강하게 부각시키지는 않았는데 이는 기업의 미술관 운영 및 작품 컬렉션 활동이 오랫동안 기업 오너의 고상한 취미 활동이나, 돈세탁으로 부정적으로 인식되어 왔기 때문으로 보인다.

하지만, 기업 미술관들의 활동과 사회 기여를 집중하여 살펴본 결과 큰 기업일수록 오너 개인의 취향보다는 한국 사회에 필요한 공익성을 띄고자 노력하고 있음을 확인할 수 있었다. 그리고 이 공익의 차원에서 기업에서 운영하는 미술관들은 한국 미술계 및 사회(국민, 혹은 고객의 문화 향유)에 기여할 수 있는 전시 기획에 초점을 맞추고 있었다. 이와 같은 이유로 국내 젊은 작가들의 작업 활동 지원 및 전시 지원은 대부분의주요 기업 미술관 활동에서 빠지지 않음을 또한 확인할 수 있었다. 작품 컬렉션의 경우에는 기업의 글로벌 이미지, 문화 기업으로서의 이미지,혹은 공간 장식적 목적 속에서 글로벌 유명 작가들의 작품을 컬렉션 하기도 하지만, 또한 국내 신진, 중견 작가들의 작품 또한 전시의 과정에서,혹은 지원의 목적에서 상당부분 컬렉션 활동이 이루어져 왔음을 또한 확인할 수 있었다. 하지만, 기업 미술관들은 그 운영의 측면에 있었던 모기업의 경영 상황 등으로부터 영향을 받을 밖에 없고 이와 같은 의존성은 기업 미술관의 전시 프로그램 및 컬렉션 예산의 불안정성을 낳



SpaceK, Photo by Kyungsub Shin 스페이스 K, 사진·신경섭

career artists are also collected in the process of exhibition or for support purposes. It was also confirmed that a significant number of collection activities had been carried out. However, corporate art museums are inevitably influenced by the management situation of the parent company in terms of their operation, and this dependence also creates instability in the exhibition program and collection budget of the corporate art museum. However, this is not just a Korean problem.

Korean corporate art museums have increased diversity in the Korean art scene through various exhibitions. It hosts exhibitions by major overseas blue-chip artists that cannot be handled by national or public art museums because of cost and equity issues and provides opportunities for young Korean artists to produce and exhibit their works. In addition, these corporate art museums and cultural foundations increase Korea's purchasing competitiveness in the international art market by purchasing foreign blue-chip artists that national and public art museums cannot purchase due to budget limitations, and at the same time, they purchase experimental works that are difficult for individual customers to purchase, thereby increasing Korea's purchasing power. Corporate art museums also provide financial support to experimental artists so they may continue their work. Such corporate art museums and corporate collection activities, along with national and public art museums, provide a foundation for Korean artists to grow and are a major driving force that increases the competitiveness of the Korean art world in the international art world.

기도 한다. 하지만, 이는 비단 한국의 문제는 아니다. 한국의 기업 미술 관들은 다양한 전시를 통해 한국 아트씬에 다양성을 증대시켜 왔다. 국 공립 미술관에서 비용의 문제 및 형평성의 문제로 다룰 수 없는 해외 주요 블루칩 작가들의 전시를 유치하기도 하고, 한국 젊은 작가들에게 작품 제작과 전시의 기회를 제공하기도 한다. 더불어 이 기업 미술관 및 문화 재단들은 국공립 미술관에서 예산의 한계로 구매하지 못하는 해외 블루칩 작가들을 구매함으로써 국제 미술 시장에서 한국의 구매경 생력을 높이기도 하고, 동시에 개인 고객이 접근하기 힘든 실험적 작품들을 구매함으로써 한국의 실험적 작가들이 작품을 지속할 수 있는 금전적 지원을 제공하기도 한다. 이와 같은 기업 미술관과 기업의 컬렉션 활동은 국공립 미술관과 함께 한국의 작가들이 성장할 수 있는 기반을 제공하며, 국제 미술계에서 한국 미술계의 경쟁력을 높이는 주요 동력이 되어왔다. 기업의 문화활동은 한국 미술계의 양적, 질적 성장에 없어서는 안될 주요 한 축으로 그 사회적 가치와 역할이 앞으로 더욱 연구되어야 할 것이다.

HEESEON KIM

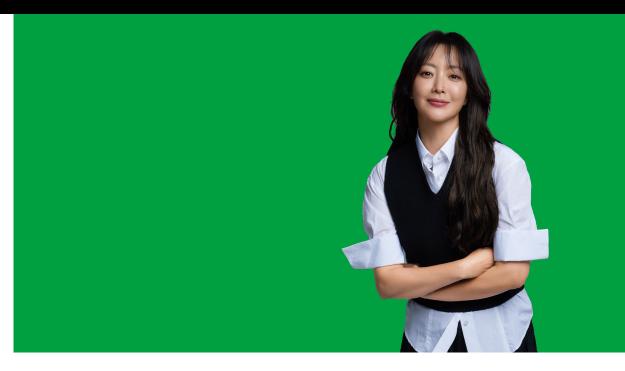
Interview



Actor Kim Heeseon often appears at galleries and art fairs, and occasionally shows a glimpse of her tastes in painting or her friendship with artists through social media. She organized an exhibition 'ATO (Aesthetic Treasures of Orient)' which was held at 'The Hyundai Seoul' from September 22 to October 15, 2023. More than 35,000 visitors attended the event, where 130 works by six Korean masters including Park Seo Bo, Lee Ufan, Park SukWon, Kim Kang Yong, Kang Hyung Koo, and Lee Lee Nam were introduced.

"Celebrity artists" like singer Solbi and actors Ha Jung-woo and Koo Hyesun garnered fame for a while. "Celebrity collectors" who have collected art for a long time with discerning eyes, including TOP (Big Bang), G-Dragon, RM (BTS), and actors Jang Donggun and Lee Gwang-gi, also attracted attention.

And now it's been 30 years since Kim Heeseon made her debut as a representative female actor in Korea in 2023, and Kim Heeseon has made her debut as a "celebrity curator." In fact, she strongly rejects the title of curator and calls herself "content director" It is noteworthy that Kim Heeseon, the leading star of K-drama, initiated the dissemination of K-art through her years of experience and wisdom as a collector and art enthusiast.



You must have always been busy working as an actor since you were young. How did you become interested in art?

Personally, I have been interested in painting for a long time. While playing the role of Woo Ajin in the drama 'Woman of Dignity' (broadcast on JTBC in 2017), I began studying overseas artists. In the play, Woo Ajin is a character who is interested in art and helps new artists grow, and to understand her lines, I had to know both domestic and foreign artists. Upon the 30th anniversary of my debut, I thought, 'Now I need to do something fun.' I have spent a third of my life on acting, so wouldn't it be okay to try something new at this point? For the first time, I finally had the courage to try something other than acting.

It can be interpreted as a shift from an actor to an art organizer, and a more active participation from an art lover/collector. How did you prepare the exhibition?

I started by learning and am still learning. The main title of this exhibition is "Aesthetic Treasures of Orient". We are showcasing the works of Korean artists who are treasures, and we want to present those treasures to people not only in Korea but also around the world. It took a full three years for the exhibition to open. It was vital to get to know and comprehend the artists in order to appreciate and disseminate the artists' insight and the core of their works. I participated in the planning by meeting each artist and personally recruiting them. We visited local areas as well as overseas. I wanted it to be a little more special, so I poured more love into it.

They are all artists with strong personalities. Are there any special episodes?

I took a plane all the way to Kamakura, Japan to first meet Lee Ufan. I was really anxious when I went to his house. But oh my! He was a person equipped with kindness and loveliness with a twisted charm that had no way out. I think not only Lee Ufan, but all artists were like that. What is most precious is the human connection I was able to have through the time I had with the artists, with whom I could talk about a variety of topics, including everyday things. An unforgettable event was the fact that artist Kang Hyung Koo, who draws hyper-realistic portraits, drew a portrait of me, the first Asian woman to do so.



Park SukWon, Lee Lee Nam, Kim Heeseon, Kim Kang Yong, Kang Hyung Koo (from left) 왼쪽부터 박석원, 이이남, 김희선, 김강용, 강형구.

What does 'exhibition' mean to Kim Heeseon?

As a matter of fact, I had organized two exhibitions before. The first exhibition was in a restaurant. People enjoyed watching the exhibition after eating. I was even more grateful that they watched with pure hearts. I thought that I could hold an exhibition anywhere, even if it wasn't a formal gallery or a large exhibition hall, as long as I could show it.

The second time was held in a lobby of the exhibition hall. It was an exhibition by art academy students with the theme of 'Things you can't see but want to do.' Children who were busy with homework or tutoring drew pictures of slides, trips, etc. One of them, a fifth grader, drew her mother, decked out in jewels and gaily dressed. The child said she wanted to do this for her mom because her mom works so hard for her. Her mom cried for a long time after seeing the picture, and I cried too. After the exhibition ended, the children who were participating artists talked to me, "Let's go to the playground together," and that was also touching. Making exhibitions has grown more and more enjoyable to me.

The actor representing the Korean Wave is planning to become a messenger introducing Korean art overseas. What are your future plans regarding art?

This exhibition is scheduled to tour Paris. Exhibitions in other cities are also being discussed. Korean art contains Korea's unique imagery encapsulated in the word 'K'. Isn't K an irreplaceable inner energy becoming the essence of Korean artists' works? I believe that there may be a wider audience for my tastes. I want to share them. That's why I want to organize an exhibition. (Perhaps because the artist Park Seo Bo passed away during the exhibition) I would like to showcase more and more senior Korean artists



KEY TRENDS IN KOREAN CONTEMPORARY ART EXHIBITIONS: SURVEY AND CRAFTY EXHIBITIONS

2023년 한국 현대미술 전시 경향: 서베이와 공예를 중심으로

by Seewon Hyun · 현시원

Director of Audio Visual Pavilion, 2024 Changwon Sculpture Biennale Artistic Director 시청각 랩 대표, 2024 창원조각비엔날레 예술감독

KEY TRENDS IN KOREAN CONTEMPORARY ART EXHIBITIONS: SURVEY AND CRAFTY EXHIBITIONS

2023년 한국 현대미술 전시 경향: 서베이와 공예를 중심으로

In her article "The Labyrinthine Exhibition: A New Genre," art historian Reesa Greenberg discusses a "nomenclature" for exhibitions that differs from the traditional categorizations of solo, group, and collection exhibitions. In this article, Greenberg argues that the development of such a nomenclature is a way to explore new avenues outside of traditional museum exhibition conventions. In her view, an exhibition is not an "art of presentations" that depends on the characteristics of the artworks on display but rather a technique for "presenting" artworks in the here and now. In the end, it is this notion of the "labyrinth" that led Greenberg to explore the exhibitions of the Surrealists in the 1930s (such as the Surrealist Objects exhibition) and the Dylaby exhibition at the Stedelijk Museum Amsterdam in 1962 because exhibitions are an independent medium that writes its own exhibition history.

In this article, I want to highlight two trends in the art exhibitions of numerous institutions and organizations in Korea in 2023. Based on the premise that exhibitions are "public speech" (Paul O'Neill)²⁾ and a medium for collectively displaying contemporary perceptions of art, I will discuss the curatorial methodology of exhibitions as a barometer of the contemporary art scene in 2023. In addition to the previous discussions on the art market, auctions, corporate museums, and collecting, this includes the production, distribution, and mediation of contemporary Korean art. The exhibition is realized through exhibition planning as a concrete act. Of course, it is also closely related to the audience or the exhibition-going culture of the art-going population, which seems to have increased significantly since the Lee Kun-hee collection in 2022 and the COVID-19 pandemic. First, I will discuss how the research-based "survey solo exhibition" has become a way of looking at individual artists in major national and private museums. Second, I will observe the works of contemporary artists on display that have a nature of "craft," both on the surface and in the way they are produced.

미술사학자 리사 그린버그(Reesa Greenberg)는 전시의 형식을 다루는 글「미궁으로서의 전시(The Labyrinthine Exhibition: A New Genre」에서 개인전, 기획전, 소장품전 등의 기존 형식 분류와 다른 '명명법'을 이야기한다." 이 글에서 리사 그린버그는 이러한 전시 명명법의 개발이야말로 기존 미술관의 전시 관습을 벗어나는 새로운 활로를 모색하는 길이 된다고 주장한 바 있다. 그의 관점에 따르면, 전시란 전시되는 작품이 지닌 특성에 좌지우지되는 '보여주기의 예술(art of presentations)이 아니라 예술 작품을 지금 이곳으로 '현재화'하는 기술이다. 결국, '미궁'이라는 단서이자 하나의 개념으로 그린버그가 1930년대 초현실주의자들의 전시(Surrealist Objects 전 등), 1960년대 네덜란드 암스테르담 시립미술관에서 열린 '딜라비(Dylaby)' 전 등을 탐구한 것은 전시가 나름의 전시사(exhibition's history)를 써나가는 독립된 매체이기 때문이다.

이 글에서 필자는 2023년 한국에서 열린 수많은 기관, 제도의 미술 전시의 두 가지 경향을 짚어보고자 한다. 전시가 "공공적 언술"(폴 오닐)²¹이자 미술에 대한 당대의 인식을 총체적으로 보여주는 매개체라는 전제 아래, 2023년 동시대 미술 현장을 살피는 바로미터로서 전시의 기획 방법론을 논해보고자 하는 것이다. 이는 미술 시장, 경매, 기업미술관과 컬렉팅을 포함한 앞선 논의들과 더불어 동시대 한국 미술의 생산, 유통, 매개를 포함하는 일이다. 전시는 구체적인 행위로서의 전시 기획을 통해 실현된다. 물론 관객, 그러니까 2022년 이건희 컬렉션과 코로나 현상을 기점으로 확연히 증가한 듯 보이는 미술 관람 인구의 전시관람 문화와 밀접하게 관계되어 있기도 하다. 필자는 2023년 미술 전시의 두 경향으로 다음을 개괄하고자 한다. 첫째는 연구 기반의 '서베이 개인전'을 주요 국공립 사립 미술관에서 개인 작가를 바라보는 관점이 되었음을 이야기해보려 한다. 둘째는 전시에 선보이는 현대미술 작가들의 작업이 표면적으로 또 제작 방식에서 공예적 특성을 보인다는점을 관찰하고자 한다.

^{1.} 들어가며

¹ Reesa Greenberg, "The Labyrinthine Exhibition: A New Genre" Stedelijk Studies 7, 2018 n.n.

https://stedelijkstudies.com/journal/the-labyrinthine-exhibition-a-new-genre/ (last accessed October 20, 2023)

² Paul O'Neill, The Culture of Curating and The Curating of Culture(s), translated by Hyunjoo Byun, The Floorplan, 2019, p.92.

¹ Reesa Greenberg, "The Labyrinthine Exhibition: A New Genre" Stedelijk Studies 7, 2018, n.p.

https://stedelijkstudies.com/journal/the-labyrinthine-exhibition-a-new-qenre/ (최종 접속 2023년 10월 20일)

² 폴 오닐, 『동시대 큐레이팅의 역사 : 큐레이팅의 문화, 문화의 큐레이팅』, 변현주역, 더 플로어플랜, 2019, p.92.

Survey Exhibitions

"This exhibition is designed to revisit the world of Suh Yongsun's paintings as a survey exhibition, placing his art in a different context from the existing logic of modern and contemporary Korean painting history. Previous evaluations of Suh Yongsun's paintings have only addressed formal genre and thematic aspects."

Source: Art Sonje Center website³⁾

On July 15, 2023, Suh Yongsun's solo exhibition at Art Sonje Center in Seoul was clearly announced as a "survey." The center's official Instagram account and website described the exhibition as a "survey exhibition," suggesting a kind of researcher's attitude toward the artist's work. On the other hand, Kim Beom's solo exhibition at Leeum Museum of Art in the fall of 2023 did not use the term "survey" but emphasized his first solo exhibition in 12 years and showed an exhibition without new works. The methodology of this exhibition was different from the format of conventional solo exhibitions, which always included new pieces.

"Survey exhibition" refers to a curatorial direction based on researching the artist's body of works. What Suh and Kim's exhibitions had in common was that they did not focus on showing the artist's new pieces, i.e., their current state. In my view, the significance of survey exhibitions is that they have two meanings inside and outside of Korean art when Frieze Seoul opens in 2023. It aims to introduce the artist in a contemporary and nonlocal way. The audience is not limited to those in Seoul, Korea. The exhibitions of Kim Beom and Suh Yongsun showcased their distinct working methods and media instead of emphasizing individual pieces to a current Korean art audience. This allowed a wider worldwide audience, including art professionals, to view their whole body of work.

Furthermore, the survey exhibition straddles the two artistic worlds of art history and the field, which is a double-edged sword. The characteristics of the survey exhibition held in 2023 contrast with the archival research on senior artists that the Korea Arts Management Service has continuously implemented. In other words, the survey exhibition deals with the position of midcareer artists who are not "masters" or "seniors" nearing the end of their careers yet have been acknowledged by art history. By midcareer, we mean artists capable of producing new works today, and the focus is on the present time frame. In this process, art history and the field become complementary. Evidenced by the fact that Suh's artist talk was accompanied by a conversation between art historian Shin Chung-hoon of Seoul National University and Jung-Ah Woo of POSTECH, the "writing" of history through the work of both artists is a complement to the artist's "active recollection" (Julie Ault) and art historical perspective.

The interesting points are the relationships among the artworks within these survey exhibitions. The artist's earlier works are revisited within the survey exhibitions rather than having their

2. 서베이 전시

"이번 전시는 서베이 전시로 서용선 회화 세계를 재검토하면서 그의 예술 세계를 기존 한국 근현대 회화사의 논리와 다른 맥락에 위치시키고 자 기획되었다. 기존의 서용선 회화에 대한 평가는 형식적 장르적 주제적 측면에서만 다루어졌다."

출처 아트선재센터 홈페이지3)

2023년 7월 15일 서울 아트선재센터에서 열린 서용선의 개인전은 '서베이' 전시라는 점을 명확하게 공지했다. 아트선재센터 공식 인스타 계정과 홈페이지 등은 서용선 전시를 "서베이 전시"로 설명하며 작가가그간 해온 작업들을 일별하여 보여주는 일종의 연구자로서의 기획 태도를 제시했다. 한편 2023년 가을 리움미술관에서 열린 김범 개인전은 '서베이'라는 용어를 사용하지는 않았지만, 12년만에 열리는 개인전을 강조하며 신작없는 전시를 보여주었다. 이 전시의 방법론은 신작이 반드시 포함되고는 하는 기존 개인전의 형식과는 차별화되었다.

작업 세계를 재검토하기

왜 그럴까? 먼저 '서베이 전시'는 작가의 작품 세계를 연구하는 데 기반하는 기획의 방향을 의미한다. 서용선과 김범의 두 전시 모두 공통적으로 작가의 신작, 즉 현재 상태를 보여주는 데 초점이 있지 않았다. 필자가 보기에 서베이 전시가 의미하는 바는 2023년 프리즈가 열리는한국 미술 안팎에서 다음의 두 의미를 갖는다는 점에서 중요하다. 우선 이 작가를 당대적이면서도 비지역적으로 소개한다는 목표를 갖는다. 이때 관람객은 서울/한국의 관객으로 한정되지 않는다. 김범과 서용선 모두 동시대 한국 미술 관객에게 그들의 세부적인 작업 세계를 보여주기 위한 태도보다는 특유의 작업 매체와 방법론에 전시 기획의 방향을 두고 전반적인 작품 세계를 글로벌 관객, 글로벌 미술 전문인을 대상으로 펼쳐두었다.

둘째로 서베이 전시는 현장과 미술사=라는 양날의 검과 같은 두 예술 계를 오간다. 즉 예술경영지원센터에서 지속적으로 실행해온 원로작가 아카이빙 연구와 차별화된다는 점이 2023년 열린 서베이 전시의 특성 이다. 즉 서베이 전시는 거의 작업 활동의 말기에 다다른 미술사적 검 증이 완료 상태에 가까운 '거장' 혹은 '원로'가 아닌 중견 작가의 위치를 다룬다. 중격 작가란, 오늘날 신작을 앞으로도 지속적으로 제작할 수 있 는 작가를 뜻하며 '현재'라는 시간대에 방점이 찍힌다. 이 과정에서 미 술사와 현장은 상호보완 관계가 된다. 서용선 작가의 아티스트 토크에 서울대학교 신정훈 교수와 포스텍 우정아 교수의 대화가 이뤄졌다는 데 에서도 알 수 있듯, 두 작가의 작업을 통해 역사를 '쓰는 일'은 작가의 " 능동적 회고"(줄리 아울트)와 미술사적 관점의 보완으로 구체화 된다. 흥미로운 것은 이러한 서베이 전시 안에서 작품과 작품(들)이 맺는 관계 다. 즉 별도의 라벨과 설명지 대신 서베이 전시 안에서 작가의 이전 작 업들이 '재검토'된다. 작가의 이전 작업들이 이후의 작업들, 비슷한 연 도와 다른 시간대의 작업이 전시장 안에서 실물로서 공존한다는 점을 눈여겨볼 필요가 있다. 서베이 전시 안에서 개인 작가는 이들이 작업을

³ https://artsonje.org/exhibition/서용선-내-이름은-빨강/

³ https://artsonje.org/exhibition/서용선-내-이름은-빨강/

Table 1. Survey Exhibitions

표1. 서베이 전시 경항

Exhibition period	Title	Venue	Artist
전시 기간	전시 제목	전시 장소	작가
July 28-October 8, 2023	Nine colors & Nine furniture	Atelier Hermès	Meena Park
2023.7.28~10.8	아홉 개의 색, 아홉 개의 가구	아뜰리에 에르메스	박미나
July 15-October 22, 2023	Suh Yongsun: My name is Red	Art Sonje Center	Suh Yongsun
2023.7.15~10.22	서용선: 내 이름은 빨강	아트선재센터	서용선
July 27-December 3, 2023	How to become a rock	Leeum Museum of Art	Kim Beom
2023.7.27~12.3	바위가 되는 법	리움미술관	김범
October 20, 2023 2023.10.20	Korea Artist Prize 2023 올해의 작가상	National Museum of Modern and Contemporary Art (MMCA) 국립현대미술관	Jun Sojung et al. 전소정 외

own labels and descriptions separately. It is worth noting that the artist's earlier works coexist with later works, even those from similar years and different times, as physical objects in the exhibition. Within the survey exhibition, individual artists are provided with a context that thoroughly explains the decades in which they have been working. The artist's works do not require separate labels and descriptions but instead gain a dialogic complementarity from their previous works, just as everyday objects in Kim's exhibition and his labyrinthine blocked paintings make the viewer question what he was asking in the 1990s and 2010s.

Another example of an artist's work and its relationship to her artwork was Meena Park's solo exhibition at Atelier Hermès in the summer of 2023. While the exhibition did not cover the artist's entire body of work as the previous two did, Atelier Hermès director Ahn Soyeon focused on the "methodology" of the artist's work, intensely tracing her status as a painter. In this exhibition, Park summoned her 19-year-old Orange Painting to reexamine the relationship between apartment living and painting from the perspective of 2023. In conversation with curator Ahn So-yeon, the artist revisited her "research studies" and "methodological painting" (Kim Gye-won) as a time of readjustment to reexamine the "scope" of her work. Around the same time, Mina Park presented another series on the theme of "home" at One And J. Gallery. In this way, the artist's work is placed within the reconfiguration of the curatorial (exhibition-making) as a point of contact between the art scene and art history.

Suh Yongsun's exhibition at the Art Sonje Center, the inspiration for this piece, is a significant example in that it prioritizes the approach to exhibition planning, which is uncommon in recent times. This is because it is not easy for any exhibition to declare that it takes a particular point of view. As quoted at the beginning of this article, the Art Sonje Center defines "survey exhibition" in terms of "reexamining" Suh Yongsun's painterly world. Compared to the research on senior artists conducted by the Korea Arts Management Service in recent years, survey exhibitions of midcareer artists who are actively producing work are related to art criticism and the ongoing work of valuation in the art market. They tend to promote a rethinking of the artists' position in the context of art history and the price value of their works. Such a survey exhibition may not have a clear, immediate effect on the art market, but it is bound to be linked to the metrics, chronology, and valuation criteria surrounding the artist's works.

지속해온 수십 년의 시간을 충분히 설명할 수 있는 컨텍스트(맥락)를 보조받게 되는 것이다. 작가의 작업은 별도의 라벨과 설명이 필요한 것이 아니라, 이들의 기존 작업들로 인해 서로 대화하듯 상보관계를 얻는다. 즉 김범의 전시장에 놓인 주전자로 된 사물과 그의 미로가 그려진 막힌 회화 작업이 그가 1990년대와 2010년대 무엇을 질문했는가 관객으로 하여금 질의하게 만드는 것처럼 말이다.

한 작가의 작품과 작품의 관계를 주목하게 한 사례로는 2023년 여름 아틀리에 에르메스에서 열린 박미나 작가의 개인전 또한 눈여겨볼 법하다. 앞선 두 전시처럼 작업 세계 전반을 다룬 전시는 아니었다. 하지만 전시를 기획한 안소연 아틀리에 에르메스 디렉터는 작가의 작업세계의 '방법론'에 초점을 두고 작가의 페인터로서의 위상을 집요하게 추적했다. 이 전시에서 박미나는 19년 전에 행했던 '오렌지 페인팅'을 다시 꺼내 2023년의 시점에서 아파트 주거 공간과 회화의 관계를 재질문했다. 작가는 큐레이터 안소연과의 대화에서 자신의 작업이 지난 '범위'를 다시 한 번 살펴보는 재조정의 시간으로 자신의 '연구 조사', '방법론의 회화'(김계원)를 재검토했다. 박미나 작가는 같은시기 원앤제이 갤러리에서 '집'을 소재로 한 또 다른 시리즈를 선보였다. 이렇게 한 작가의 작업은 미술 현장과 미술사의 접점으로서 큐레토리얼(전시만들기)의 재구성 안에 놓이게 되는 것이다.

앞서 이 글의 출발점이 된 아트선재센터의 서용선 전은 근례 드물게 전시 기획 태도를 전면에 드러냈다는 점에서 유의미한 예이다. 어떤 전시도 이것이 '어떠어떠한 관점의 전시다'라고 명명하기란 쉽지 않은일이기 때문이다. 아트선재센터는 글의 서두에 인용했듯, 서용선의회화적 세계를 "재검토"한다는 말로 '서베이 전시'를 정의하고 있다.예술경영지원센터에서 근 몇년 간 진행한 원로 작가 연구와 비교한다면, 아직 왕성하게 작품 제작을 하고 있는 중견 작가의 서베이 전시는작가의 미술사적 평가뿐 아니라 작품의 가격 가치에 대한 재검토를 촉진하는 일이라는 점에서 미술 비평, 미술시장의 향후 지속적인 가치평가 작업과 연관된다. 이러한 서베이 전시는 미술시장에서도 명확한당장의 효과로는 이어지지 않을 지언 정, 작가의 작품을 둘러싼 지표,연대기, 가치 평가 기준과 연결될 수밖에 없기 때문이다.

In addition, the 2023 survey-type exhibition seems to coincide with the change in the Korea Artist Prize 2023 by the MMCA, which opened on October 19. Whether it is labeled as a "survey" or not, the idea of (re)examining an artist's entire body of work, with an emphasis on new pieces, represents a notable change in a breathless and spectacle-filled art scene. After a decade consisting solely of new productions by participating artists, the MMCA's Korea Artist Prize 2023 exhibition will include the artist's whole body of work beginning in 2023. In the context of competition and promotion centered on new works, the combination of old and new creations examining the entire trajectory of the artist's work would offer a more comprehensive presentation of the status of the four participating artists.

Crafty Exhibitions

As the second trend in exhibitions was witnessed in the Korean contemporary art scene in 2023, I want to make observations on the sense of craft in the works. As of October 2023, Korea was home to a significant number of exhibitions featuring modern artists that evoked a sense of craft. Exhibitions are always associated with an understanding of the contemporary. While biennials since the 1990s have organized thematic exhibitions on topics of macrodiscourse or microperspectives that oppose the macrodiscourse, the exhibitions centered on Korea or Seoul in 2023 have become noticeably crafty in that they evoke a sense of the handmade. Some might call it sculptural or decorative, but I would call it an artful exhibition in that it recalls the feeling of handmade materiality.

We may be able to redefine what it means to be "crafty" in the wake of these exhibitions of contemporary art. In this section, we will focus on a few of the pieces presented in the 2023 exhibitions to see how they visualize the sensation of the artist's hands, imbued with authorship, as opposed to post-1990s production, which outsources the postproduction process to others. This return to handcrafting also evokes a sense of ownership and a tactile desire to touch.

Let us start with a very old story. One of the most studied exhibitions in art history is the inaugural design exhibition, Machine Art, held at the Museum of Modern Art (MoMA) in 1934. In particular, the exhibition design of Machine Art is said to have been inspired by department store space displays of the time. A questionnaire designed to showcase the beauty of everyday objects such as tires, wheels, and marbles was placed at the exit of the exhibition, asking visitors which object they were most attracted to. The questionnaire was aimed at the audience by borrowing the perspective and eye level from which consumers look at objects in department stores.

The relationship between contemporary art and craft qualities has often been discussed since the 2017 Venice Biennale's theme exhibition. The 2017 Venice Biennale featured a particularly strong presence of textiles, flowing textured sculptures, and handmade sculptures. The trend would continue into the 2021 Venice Biennale and Kassel Documenta 2022: an emphasis on

나아가 2023년 서베이 형태의 전시는 지난 10월 19일 개막한 국립현대미술관 올해의 작가 상의 변화와도 일견 맞물리는 듯하다. 신작 위주에서 작가의 작업 세계 전반을 (재)검토하는 일은 그것이 '서베이'라는 말을 직접적으로 언술하든, 혹은 그렇지 않든 간에 숨가쁘게, 또 스펙터클로 가득한 미술 현장 안에서 눈여겨볼 변화임에는 틀림없다. 이제껏십년의 기간 동안 참여 작가의 신작 프로덕션으로만 구성되었던 국립현대미술관의 올해의 작가 전시는 2023년부터 작가의 전작들을 포함하는 형태로 변경되었다. 신작 위주 경쟁 및 프로모션의 구도에서 작가의전체 작업 궤적을 살피는 구작과 신작의 결합으로 전시가 구성된 것은오히려 네 명의 참여 작가들 위상을 명확하게 제시하는 결과를 낳았다.

3. 공예'적' 전시

2023년 한국현대미술 현장에서 목격된 전시의 두번 째 경향으로 필자는 작업에 깃든 공예적 감각에 대해 관찰하고자 한다. 2023년 10월 시점에서 두번째 언급하고자 하는 전시 경향은 소위 공예적 감각을 불러일으키는 동시대 미술 작가들의 작업들이 대거 선보였다. 전시는 언제나 동시대의 감각과 연관되는데, 1990년대 이후 비엔날레가 거대 담론의 주제 또는 담론의 거대성에 반대하는 미시적 관점의 주제 전시를기획했던 것과 비교해보자면 2023년 한국/서울을 중심으로 열린 전시는 눈에 띄게, 손으로 빚은 듯한 감각을 자아낸다는 점에서 공예적이 되었다. 그것을 혹자는 조형적, 장식적이라고 부를 수도 있을 것인데 필자는 '손으로 제작한 물성의 감각'을 재소환한다는 점에서 공예적 전시라고 부르려 한다.

우리는 이러한 동시대 미술의 전시를 계기로 '공예적인 것'을 새롭게 정의할 수 있을 것이다. 이번 단락에서는 2023년 전시를 통해 작업을 선보인 몇 작업들을 중심으로 이것이 포스트프로덕션으로 작업 공정을 타인에 맡기는 1990년대 이후 제작과 다르게 작가의 저자성이 깃든 손의 감각을 시각적으로 제시하고 있음을 살필 것이다. 또 이러한 직접 만들기의 귀환은 소유욕, 그리고 만지고 싶은 촉각적 욕망을 불러일으킨다.

아주 오래된 이야기부터 꺼내 보자. 1934년 모마(뉴욕현대미술관)에서 열린 최초의 디자인 전시인 〈기계 미술〉전은 미술사 안에서도 주요하게 분석되는 전시 중 하나다. 특히 〈기계 미술〉전의 전시 디자인은 당시 백화점 공간 디스플레이를 모티브로 한 것으로 알려져 있다. 타이어, 바퀴, 구슬 등 일상 사물의 아름다움을 보여주고자 기획된 이전시의 출구에는 당신이 가장 끌린 사물은 무엇인가를 질문하는 설문지가 놓여있었다. 백화점에서 소비자가 사물을 바라보는 시점과 눈높이를 차용해 관객들을 대상으로 질문지를 놓은 것이었다.

동시대 미술과 공예적 전시의 귀환

동시대 미술과 공예적 특성의 관계는 2017년 베니스 비엔날레 주제전에서부터 종종 논의되었다. 2017년 베니스 비엔날레는 특히 천, 흘러내리는 질감의 조각, 직접 손으로 빚어 만든 조형물 등이 대거 등장했다. 특히 섬유 작업들이 많았는데 이는 2021년 베니스 비엔날레주제전까지도 이어졌다. 즉 담론의 강조, 큐레토리얼의 '교육적 전환

discourse, the "educational turn" of a curatorial, the coexistence of workshops and audience-participatory exhibitions, and forms showcasing work that is perfectly orchestrated by the artist's hands.

Opening in September 2023 to coincide with Frieze Seoul, Kang's solo exhibition in the Leeum Museum of Art brought the artist's sense of handicraft to the forefront, from the unique materials she uses (such as granite) to her artistic style. The sculptures of Woo Hannah, a young artist born in 1987 who was awarded the Frieze Seoul Artist Award 2023, also epitomized the handcrafted

(educational turn)'으로까지 논의되던 워크숍과 관객 참여의 전시가 공존하는 동시에(2022 카셀 도큐멘타), 또 작가의 손에 의해 완벽하게 조율된 작업을 보여주는 형태가 등장하게 된 것이다.

촉각, 소유의 감각

2023년 9월 프리즈 기간에 맞춰 오픈한 리움의 강서경 개인전은 작가 가 사용하는 특유의 재료(화문석 등)에서부터 손으로 빚은 공예의 감각을 전면에 내세웠다. 프리즈 아티스트를 수상한 1987년생 젊은 작가 우한나의 조각에서도 흐드러지는 천으로 만들어내는 특유의 조각은 실

Table 2. Exhibitions that showcase the crafty characteristics 표2. 공예적 성격을 보여주는 전시 경향

Exhibition period	Title	Venue	Artist
전시 기간	전시 제목	전시 장소	작가
September 7-December 31, 2023	Suki Seokyeong Kang: Willow Drum Oriole	Leeum Museum of Art	Suki Seokyeong Kang
2023.9.7~12.31	강서경: 버들 북 꾀꼬리	리움미술관	강서경
January 9-February 24, 2023	Connection: Woo Hannah Open Studio'	G Gallery	Woo Hannah
2023.1.9~2.4		지갤러리	우한나
September 6, 2023–February 25, 2024 2023.9.6~2024.2.25	MMCA Hyundai Motor Series 2023: Jung Yeondoo-One Hundred Years of Travels MMCA 현대차 시리즈 2023: 정연두-백년 여행기	MMCA 국립현대미술관	Jung Yeondoo 정연두
August 30-October 8, 2023	Latent Dwelling	Kukje Gallery	Haegue Yang
2023.8.30~10.8	동면 한옥	국제갤러리	양혜규
August 31-October 27, 2023	Jewyo Rhii : Of Hundred Carts and On	Barakat Contemporary	Jewyo Rhii
2023.8.31~10.27	이주요: 백 개의 카트와 그 위에	바라캇 컨템포러리	이주요

method of using thread and needle directly, with their distinctive sculptures made entirely of flowing fabric. Yang Haegue's work in Latent Dwelling, showcased at Kukje Gallery Hanok during Frieze Seoul, featured artworks that maximized the artist's long-explored sculptural coordination of installation. These works are clearly linked to the frenzy surrounding the Korean contemporary art market in 2023. Suki Seokyeong Kang's work, which resembles interior landscapes, and Woo Hannah's sculptural clothing constructed from sewing, signify that in 2023, the analog bodies of the artists, made, shaped, and painted by hand, have entered the exhibition space more deeply.

과 바늘을 직접적으로 사용한 수공예 방법론을 대표적으로 드러냈다. 2023년 9월 프리즈 기간 동안 국제갤러리 한옥에서 열린 양혜규의 동면한옥 전시에서의 작업은 작가가 오랜 기간 탐구해온 설치물의 조형적 조율을 극대화한 작업들로 구성되었다. 이러한 작업들은 2023년 한국현대 미술 시장을 둘러싼 뜨거운 열기와 분명 연동된다. 실내 풍경을 닮은 듯한 강서경의 작업, 그리고 우한나 작가가 바느질로 구축한 조각적 옷 등은 2023년 손으로 직접 만들고 빚고 그린 작가들의 아날로그적신체가 전시장 안에 한층 깊이 들어왔다는 점을 의미한다.



Woo Hannah, Connection: Woo Hannah Open Studio, 2023 @Woo Hannah 우한나, Connection: Woo Hannah Open Studio, 2023 (C) 우한나



Suki Seokyeong Kang: Willow Orioles, 2023 ©Leeum, Kang Seokyeong Studio. 강서경: 버들 북 꾀꼬리, 2023 (C) 리움, 강서경 스튜디오



THE BRIDGES OF K-ART TO THE WORLD: KOREAN ART PROFESSIONALS

K아트 확산의 조력자들

by Sang-In Cho · 조상인

Journalist, The Seoul Economic Daily Director, Art Policy Research Institute, Baeksang Economic Research Institute 미술전문기자, 서울경제신문 미술정책연구소 소장

THE BRIDGES OF K-ART TO GLOBAL: KOREAN ART PROFESSIONALS

K아트 확산의 조력자들

Sook-Kyung Lee, who served as artistic director of the 14th Gwangju Biennale (2023), has been appointed director of the Whitworth Museum of Art, part of the University of Manchester, in August, becoming the first Korean to head a European art museum. A former curator of international art at Tate Modern in London, Lee has also been selected to curate the Japanese Pavilion at the 60th Venice Biennale from April to November next year, marking the first time a Korean national will serve as an exhibition curator for the pavilion. Lee will also showcase an exhibition with Japanese female artist Yuko Mori as the main artist.



Haeju Kim, who served as artistic director for the 2022 Busan Biennale, has also made noteworthy advancements. Formerly the deputy director of Art Sonje Center, Kim recently assumed the position of Senior Curator at the Singapore Art Museum (SAM) earlier this year. Subsequently, she has been appointed as the curator for the Singapore Pavilion at the upcoming Venice Biennale, the first time a Korean individual is undertaking exhibition curation for the pavilion.

Art professionals have been conveying the "art content" of artists and works through exhibitions and scholarly research, which is what has sparked interest in Korean art. These professionals include curators employed by foreign museums and foundations, art historians who continue teaching and doing research in universities, and gallerists who own international galleries and serve as a conduit between the Korean art scene and the global art market. The 2023 Korea Art Market Report highlights the art professionals from Korea who are building bridges for the globalization of Korean art.

Museum Curator

In October of this year, the Philadelphia Museum of Art hosted the exhibition The Shape of Time: Korean Art after 1989, featuring 28 Korean artists, including Do-ho Suh and Yeon-doo Jung. This exhibition, curated by Hyunsoo Woo, deputy director for collections and exhibitions at the Philadelphia Museum of Art, is the largest of its kind among exhibitions of contemporary Korean art held in North America. Woo, who moved to the United States in 1996, was deeply perplexed by the situation at the time, when Korean contemporary art was virtually nonexistent in American museums



Sook-Kyung Lee
Director of the Whitworth
Museum of Art

제14회 광주비엔날레(2023) 예술감독을 지낸 이숙경 전(前) 영국 테이트모던 국제미술 큐레이터가 맨체스터 대학 부설의 휘트워스 미술관장으로 선임돼 8월부터 임기를 시작했다. 한국인이 유럽 미 술관의 관장을 맡기는 처음이다. 이 관장은 내년 4~11월 열리는 제 60회 베니스비엔날레에서 일본 국가관 큐레이터로도 발탁됐다. 한 국인이 일본관 전시 기획자로 활동하는 것 또한 이번이 처음이다. 이 씨는 일본 여성미술가 모리 유코를 대표작가로 선정해 전시를 만 들 예정이다.

2022 부산비엔날레 전시감독을 지낸 김해주 전 아트선재센터 부관장도 낭보를 전했다. 김 씨는 올해 초 싱가포르 아트뮤지엄(SAM)의 선임 큐레이터로 전격 영입됐다. 이어 김 큐레이터는 내년 열리는 베니스비엔날레에서 싱가포르 국가관의 큐레이터로 선임됐다. 한국인이 싱가포르 국가관의 전시 기획을 맡은 것 역시 처음이다. 한국미술에 쏟아지는 관심의 이면에는 작가와 작품이라는 '아트 콘텐츠'를 전시와 학술연구로 소개해온 전문가들(Art Professionals)이 있다. 해외 미술관과 재단에 근무하는 큐레이터, 대학에서 강의하며 연구를 지속하는 미술사학자, 글로벌 갤러리에서 일하며 세계미술시장과 한국미술계를 직접 이어주는 갤러리스트들이 그 주인공이다. 2023 Korea Art Market Report에서는 한국미술의 세계화를 위한 가교 역할을 하고 있는 한국 출신 미술 전문가들을 집중 조명한다.

미술관 큐레이터

지난 10월 미국 필라델피아미술관에서 서도호·정연두 등 28명의 한 국 작가들이 참여한 기획전 '시간의 형태:1989년 이후 한국미술'이 개 막했다. 북미 대륙에서 열린 한국 현대미술 전시 중 최대 규모다. 필라델 피아미술관의 우현수 파파스-사반스 소장품 담당 부관장이 이 전시를 주도했다. 1996년 미국으로 건너간 우 부관장은 당시 미국의 미술관은 물론 백과사전에서조차 한국 현대미술을 찾아볼 수 없었던 상황에 몹시 의 아했고, 2014년 가수 싸이의 '강남스타일' 신드롬을 보며 한국미술 전시에 대한 꿈을 꾸기 시작했다고 한다. 채 10년이 지나지 않아 꿈은 실현





and encyclopedias. It was in 2014 that Woo began dreaming of hosting exhibitions showcasing Korean art, having been inspired by the global sensation of PSY's "Gangnam Style." In less than a decade, the dream became a reality, and The New York Times extensively covered the situation, reporting on major US museums, including the Solomon R. Guggenheim Museum in New York and the Denver Art Museum, showing a keen interest in Korean art in its weekend edition just before the exhibition opened.One of the most captivating Korean art exhibitions this year was Only the Young: Experimental Art in Korea, 1960s-1970s, which opened at the Solomon R. Guggenheim Museum in New York in September. Coorganized with Korea's National Museum of Modern and Contemporary Art (MMCA), the exhibition was curated by Hui Kyoung An, the Asian Art curator at the Guggenheim. The live performances of artists Lee Kun-Yong, Kim Kulim, and Sung Neung Kyung were particularly noteworthy and generated considerable buzz. When Korean exhibitions travel internationally, Korean curators are often found as collaborative partners. At the Los Angeles County Museum of Art (LACMA), where the first US exhibition of Korean modern art, The Space Between: The Modern in Korean Art, opened last year, veteran curator Virginia Moon was in charge of Korean art. At the Metropolitan Museum of Art in New York, Lineages: Korean Art at The Met, which opened in November to celebrate the 25th anniversary of the museum's Korean Room, was led by curator Eleanor Soo-ah Hyun. Currently hosting the special exhibition Perfectly Imperfect on Korean Buncheong ceramics, The Denver Art Museum is led by Hyonjeong Kim Han, Senior Curator of Asian Art. Kim has demonstrated her expertise by conducting thorough research on the position of Korean art within the context of Asian and global art history while working at institutions such as LACMA and the Asian Art Museum in San Francisco. At the Denver Art Museum, she not only showcases the museum's collection of traditional Korean art alongside contemporary Korean art but also occasionally takes on external projects to curate exhibitions introducing contemporary Korean artists. Earlier this year, the museum strengthened its focus on Korean art by hiring curator Jiyoung Park. In another part of the United States, the St. Louis Art Museum in Missouri announced the appointment of Min Jung Kim as the new director in the summer of 2021, introducing her as the "first female leader in our museum's 142-year history." Min Jung Kim previously worked at Sotheby's Korea and Ho-Am Art Museum in Korea. She is well-known for her tenure of over 10 years as the Director of Content Collaboration at the Guggenheim Museum in New York. Before moving on to her current position at the St. Louis Art Museum, Kim formerly held the positions of director



A view of the Philadelphia Museum of Art where the exhibition "The Shape of Time: Korean Art after 1989" is being held. Visitors walk past installations by Do Ho Suh(top) and Ji Hoon Ha (bottom). /Photo credit: Philadelphia Museum of Art

A view of the Philadelphia Museum of Art, which is now presenting North America's largest exhibition of Korean contemporary art./Photo credit: Philadelphia Museum of Art

됐고, 〈뉴욕타임스〉는 전시 개막 직전 주말판에서 필라델피아미술관을 비롯한 뉴욕의 솔로몬 R.구겐하임미술관과 덴버미술관 등 미국의 주요 미술관들이 한국미술에 '꽂혀있는' 상황을 심층 보도했다. ¹⁾ 올해가장 관심을 끈 한국미술 전시 중 하나는 뉴욕 솔로몬 R. 구겐하임미술관에서 9월 개막한 'Only the Young: 1960-70년대 한국 실험미술'이었다. 한국의 국립현대미술관과 공동기획된 전시인데, 구겐하임 측담당자는 아시아미술 담당 안휘경(Kyoung An) 큐레이터였다. 이건용, 김구림, 성능경의 현장 퍼포먼스가 열려 화제였다. 한국에서 기획해 미국으로 '수출'하는 해외 순회전의 협력 파트너로서 한국계 큐레이터들을 종종 만날 수 있다. 지난해 미국 최초의 한국 근대미술 전시 '사이의 공간:한국미술의 근대'가 열린 LACMA에서는 베테랑 기획자 버지니아 문(Moon)이 한국미술 담당 큐레이터로 일하고 있다. 뉴욕 메트로폴리탄미술관의 한국실 개관 25주년을 기념해 11월 개막한 전시 '리니지(Lineages: Korean Art at MET)'는 현수아(Eleanor Soo-ah HYUN) 큐레이터가 주도했다.



Hyonjeong Kim Han
the senior curator of Asian art at
the Denver Art Museum

한국의 분청사기 특별전 'Perfectly Imperfect'를 열고 있는 덴버미술관에는 김현정(Hyonjeong Kim Han) 아시아미술 선임 큐레이터가 있다.

¹ Ted Loos, "A spotlight on Korean Art," Oct. 22, 2023 section F, page 2 of The New York Times (New York Edition)





and CEO at the New Britain Museum of American Art, one of the country's oldest art museums. Eungie Joo, currently serving as the Contemporary Art Curator at the San Francisco Museum of Modern Art (SFMOMA), maintains a close connection with the Korean art scene. Starting her career as a public art curator at the New Museum in New York in 2007, she took on the role of commissioner for the Korean Pavilion at the 2009 Venice Biennale, collaborating with artist Haegue Yang. After overseeing the Sharjah Biennial in 2015 and the Anyang Public Art Project (APAP) in 2016, she has been working at SFMOMA since 2017. A trend in strategic approaches to Korean art is evident in university-affiliated art museums, which are increasingly hiring curators with a focus on Korean art. Dartmouth College's Hood Museum of Art, an Ivy League institution, has established a curator position dedicated to East Asian art and recruited Haely Chang. The Charles B. Wang Center, the art museum at Stony Brook University in New York, is led by Cultural Programs Director Jinyoung A. Jin. Both graduated from Korean universities, pursued master's and doctoral degrees in the United States, and have a background working in museums. Rangsook Yoon, PhD, a former modern art curator at the Baker Museum in Florida, transitioned last summer to become the senior curator leading the curatorial department at the Sarasota Art Museum of Ringling College, an esteemed institution of the arts. At the Art Institute of Chicago, Yeonsoo Chee works as a curator, while Jiyeon Kim holds the curator position at the Peabody Essex Museum. Another noteworthy figure is curator Minsun Jeon, who played a crucial role in discovering Korean female artist Theresa Hak Kyung Cha at the Whitney Biennial hosted by the Whitney Museum of American Art in New York. In recent years, the atmosphere in museums across the Americas has shifted remarkably from placing Korean art within the broader category of Asian art, often managed by individuals overseeing Chinese or Japanese art, to having a more distinct and focused attention on Korean art. In 2009, Doryun Chong became the first Korean curator at the Museum of Modern Art (MoMA) in New York. Subsequently, he moved across the ocean to Hong Kong, where he was appointed as the Deputy Director of M+, strategically and systematically prepared by the Hong Kong government to become Asia's largest contemporary art museum. Chong led the museum through the collection of artworks and played a pivotal role in the opening amid the pandemic in November 2021. In March of this year, M+ had a global grand opening aligned with the Art Basel Hong Kong event, showcasing the vibrant diversity of M+ and its commitment to cultural inclusivity on a worldwide scale. In China, the private HOW Art Museum appointed Yun Cheagap, a curator wellversed in contemporary art from China and India, as its director, highlighting the rich and diverse contexts within Asian art.

한국에서 서울대 고고미술사학과를 졸업한 후 미국으로 건너간 그는 LACAMA와 샌프란시스코아시아미술관 등지에서 근무하며 아시아 미술과 세계 미술사의 맥락에서 한국미술이 차지하는 위치를 착실하게 연구해 온 실력파다. 덴버미술관의 고미술 소장품과 한국 현대미술을 함께 전시하는가 하면, 이따금 외부 의뢰를 받아 한국의 동시대미술 작가들을 소개하는 전시를 기획하기도 했다. 덴버미술관은 올해 초 한국실업무를 강화하며 박지영 큐레이터를 신규 채용했다.

미국 미주리주 세인트루이스 미술관이 2021년 여름 새 관장을 발표하며 "우리 뮤지엄의 142년 역사상 첫 여성 수장"이라고 소개한 김민정 관장(the Barbara B. Taylor Director)은 한국의 소더비 코리아, 호 암아트홀 학예실에서 근무한 적 있다. 뉴욕 구겐하임 미술관에서 10년 이상 콘텐츠 협력 디렉터를 맡으며 두각을 보였고, 미국에서 가장 오래된 미술관 중 하나인 뉴브리튼 미국미술관(New Britain Museum of American Art)의 관장 겸 CEO로 일하다 세인트루이스 미술관으로 옮겨갔다.

샌프란시스코근현대미술관(SFMOMA)에서 컨텀포러리아트 큐레이터로 재직 중인 주은지(Eungie Joo) 씨는 한국미술계와 더욱 긴밀하다. 2007년부터 뉴욕 뉴뮤지엄의 공공예술 큐레이터로 일했던 그는 2009년 베니스비엔날레 한국관 커미셔너를 맡아 양혜규 작가와 호흡을 맞췄다. 2015년 샤르자비엔날레와 2016년 안양공공예술프로젝트(APAP) 총감독을 거쳐 2017년부터 SFMOMA에서 일하고 있다.

대학교 산하 미술관도 한국미술에 대한 전략적 접근을 염두에 두고 큐레이터를 기용하는 추세다. 아이비리그에 속하는 다트머스 대학의 후드미술관은 동아시아 미술 전담 큐레이터를 신설하고 Haely 장을 영입했다. 뉴욕 스토니브룩대학교 미술관인 찰스왕센터는 진진영 씨를 디렉터로 두고 있다. 두 사람 모두 한국에서 학사를 졸업한 후 미국 유학으로 석·박사를 한 후 미술관에 근무한 이력을 갖고 있다. 플로리다주의 베이커미술관에서 근대미술 큐레이터로 재직했던 윤랑숙 씨는 예술명문 링링대학 산하 사라소타미술관의 학예실을 이끄는 선임(Senior)

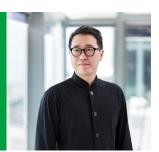


Jinyoung A. Jin
PhD, Director of Cultural Programs,
Charles B. Wang Center



Rang sook Yoon Ph.D, Senior Curator of the Sarasota Art Museumr





Scholars

Thechaekgeori exhibition, a traveling exhibition that focused on a genre popular in 18th- to 20th-century Joseon, took place in the United States from 2016 to 2017. This year and the last, solo exhibitions featuring ink paintings by Park Dae sung, curated by Dartmouth College's Department of Art History Professor Sunglim Kim, were held successively at LACMA, Dartmouth College's Hood Museum of Art, and Harvard University's Korea Institute, among other places.

Just as important as the curators who create exhibitions are the professors who study art history. With their academic backgrounds, these art historians can shed light on the uniqueness of Korean art history and how it can be read in the context of global art history beyond Asia. They also play an important role in spreading the understanding of Korean art abroad, as most of their systematic research is published in English. One notable figure is Professor Joan Kee from the University of Michigan's Department of Art History. Her 2013 book, Contemporary Korean Art: Tansaekhwa and the Urgency of Method, has been a crucial scholarly reference in the reevaluation of monochrome paintings from 1970s Korea in the global art market. Mina Kim, an assistant professor at the University of Alabama who teaches Asian Art and Korean Art History, is currently writing a book titled Contemporary Korean Art: New Directions since the 1960s, with a target release of next summer. Professor Kyunghee Pyun at the Fashion Institute of Technology (FIT), who has written numerous papers on Asian art reception, is well-connected in the New York art scene. In 2014,

Sunglim Kim Professor of Dartmouth College's Department of Art History



Joan Kee Professor of the University of Michigan's Department of Art History



큐레이터로 지난해 여름 자리를 옮겼다.

시카고 아트 인스티튜트에는 지연수(Yeonsoo CHEE), 피바디 에섹스 미술관에는 김지연(Jiyeon KIM) 큐레이터가 각각 자리를 잡고 있다. 뉴욕 휘트니미술관의 휘트니비엔날레에서 요절한 한국인 여성 예술가 차학경을 발굴하다시피 했던 전민선(Minsun Jeon) 큐레이터도 빼놓 을 수 없다. 그간 미주지역 뮤지엄들이 아시아미술의 범주 안에 한국미 술을 두고, 중국미술이나 일본미술 담당자들이 한국미술을 겸직해 연 구·관리하던 분위기가 확연히 바뀌었다. 앞서 2009년 뉴욕현대미술관 (MoMA) 최초의 한국인 큐레이터가 된 정도련 씨는 대양을 건너 홍콩 으로 옮겨갔다. 그는 홍콩 정부가 아시아 최대의 현대미술관으로 전략 적·체계적 준비한 엠플러스(M+)의 부관장으로 영입됐다. 소장품 수집 부터 2021년 11월 팬데믹 상황에서의 개관을 주도했고, 올해 3월 '아 트바젤 홍콩' 개최에 맞춘 글로벌 그랜드 오픈을 통해 문화적 다양성 을 포용한 엠플러스의 화려한 속살을 전 세계에 공개했다. 중국의 사립 미술관인 하오(HOW)아트뮤지엄은 중국과 인도 현대미술에 밝은 윤재 갑 큐레이터에게 관장직을 맡기며 아시아 미술의 다채로운 맥락을 보 여주고 있다.

대학의 미술사학자들

18~20세기 조선에서만 성행한 '책거리' 순회전이 지난 2016년에서 2017년에 걸쳐 미국에서 열렸다. 작년과 올해는 수묵화가 박대성의 개 인전이 LACMA, 다트머스대학 후드미술관, 하버드대 한국학 연구소 등지에서 잇따라 열렸다. 기획자는 다트머스대학 미술사학과의 김성림 교수다. 고등학교 때 도미해 UC버클리에서 미술사를 전공한 그는 중 국·일본미술사에 비해 소외된 한국미술사를 알리고 싶었고, 샌프란시 스코 아시안뮤지엄에서 한국미술 큐레이터로 6년간 일하며 '한국의 미 (美)'를 알리기 위한 준비를 했다. 세계 미술사의 큰 문맥 속에서 한국 미술의 가치를 알리고 싶어한다. 전시를 만드는 큐레이터 못지 않게 미 술사를 연구하는 교수들의 역할도 상당하다. 이들 미술사학자들은 학 문적 기반 위에서 한국 미술사가 아시아를 넘어 세계 미술사의 맥락에 서 어떤 독창성과 어떤 관계성으로 읽힐 수 있는지를 조명할 수 있다. 이들의 체계적 연구성과가 대부분 영문 서적으로 출간되기에 한국미술 에 대한 이해를 해외로 확산시키는 데도 결정적 역할을 하고 있다. 대 표적 인물로 조앤기(Joan Kee) 미시건대학교 미술사학과 교수가 꼽힌 다. 2013년 출간된 그의 저서 '한국의 현대미술:단색화와 방법의 긴급 성(Contemporary Korean Art: Tansaekhwa and the Urgency of Method)'은 이후 1970년대 한국의 단색조 회화가 글로벌 미술시장에 서 재조명 받는 과정에서 중요한 학술적 근거가 됐다.

알라바마 대학에서 아시아미술과 한국미술사을 가르치는 김민아 교수는 내년 여름 출간을 목표로 '동시대 한국미술:1960년대 이후의 새로운 방향성(Contemporary Korean Art: New Directions since the 1960s)'이라는 책을 집필 중이다. 아시아미술 수용에 관한 다수의 논문을 쓴 FIT의 변경희 교수는 뉴욕 미술계의 마당발로 통한다. 2014년에는 재미(在美)한국인 여성작가 그룹전을 기획했고, 한국 근대기미술에 대한 여러 논문과 책을 썼다. 미술대학 파슨스디자인스쿨로도 유명한 뉴스쿨의 유진랭 인문대학(Eugene Lang College of Liberal Arts)의 예술학과에는 윤소영 교수가 있다. 뉴스쿨의 미술사 및 시각연구 프로그램의 디렉터를 맡고 있으며, 휘트니미술관의 독립연구프로

he curated an exhibition featuring female Korean artists in the United States and has authored several papers and books on modern Korean art.

Meanwhile, Professor Soyoung Yoon is part of the Department of the Arts at Eugene Lang College of Liberal Arts, famous for the Parsons School of Design at The New School. She serves as the director of the Art History and Visual Studies program at The New School and is also a professor for the Independent Study Program (ISP) at the Whitney Museum of American Art. At West Chester University of Pennsylvania, Nogin Chung teaches courses on modern and contemporary art history and the history of graphic design.

Professor Yunah Lee at the University of Brighton in the United Kingdom teaches art history in the School of Humanities and Social Sciences. Her diverse research interests span the history of contemporary and modern fashion, urban and spatial design, and design and art in everyday life, leading to various research outcomes. Teaching art history at the University of Oxford, Professor J.P. Park has broad expertise not only in Korean art but also in Chinese and Japanese art. He maintains a keen interest in contemporary art and has participated in curating exhibitions and producing publications, mainly focusing on Korean media art. Professor Minku Kim at The Chinese University of Hong Kong shares a similar multidisciplinary approach, contributing to the exploration of Korean art within the broader context of art history.

Overseas Gallerists

At the forefront of connecting Korean art with the global art market are the key players: the gallery experts. In recent years, in particular, with foreign art spaces establishing branches in Seoul and active participation in international art fairs held in Korea, the roles of these individuals have become increasingly prominent.





Soyoung Yoon

Assistant Professor and Program Director of Art History & Visual Studies at the Department of the Arts, Eugene Lang College of Liberal Arts, The New School.

Kyu Jin Hwang, the Executive Director of Thaddaeus Ropac Seoul, embarked on his European journey after majoring in East Asian painting in Korea and pursuing studies at Chelsea College of Arts in London. After four years of working as the Asian Director at Thaddaeus Ropac London, he returned to Korea to establish the Seoul gallery. His commitment goes beyond discovering Korean artists; he actively plans collaborative exhibition projects, such as a forthcoming collaboration between Thaddaeus Ropac artists active in the United States and Korea's classical art.

Hyojung Baek, the General Director of Perrotin, played a crucial role in establishing the gallery as the first global gallery to open a formal branch in Samcheong-dong, Seoul, and subsequently



Kyunghee PyunPhD, Professor of FIT State University
of New York Department of Art History
and Museum Professions

그램(ISP) 교수를 겸한다. 미국 하버드 대학교 미술사학과에는 김진아 (Jinah Kim) 교수가, 뉴욕 바드 대학교(Bard College)에는 신희륜 교 수가 재직 중이다. 두 사람은 인도와 남부 아시아 미술을 전공했다. 미네 소타대학과 블룸스버그대학에서 교편을 잡았던 정녹인 교수는 올해 펜 실베니아주 웨스트체스터 대학(West Chester University)로 옮겨 근 현대미술사와 그래픽디자인의 역사 등에 대해 가르치고 있다. 예술학교 에 뿌리를 둔 영국 브라이턴 대학(University of Brighton)의 인문사회 과학부에서 미술사를 가르치는 이윤아 교수는 그래픽과 패션 분야를 연 구하며 '디자인역사연구센터(Centre for Design History)', '공간,환경, 문화,정치연구센터(Centre for Spatial, Environmental and Cultural Politics)'에서의 역할을 겸하고 있다. 근·현대 패션의 역사부터 도시와 공간 디자인, 일상 속 디자인과 예술에 대한 관심이 많아 다양한 연구성과 를 내놓는 중이다. 영국 옥스포드대학에서 미술사를 가르치는 박종필 교 수는 한국미술은 물론 중국과 일본 미술에 두루 해박한 동시에 현대미술 에도 관심을 두고 있어 한국 미디어아트 작가들을 중심으로 한 전시기획, 도록 저술에도 참여했다. 홍콩중문대학의 김민구 교수도 마찬가지다.

해외 갤러리의 한국인 전문가들

한국미술과 글로벌 미술시장을 직접 연결하는 핵심 인력이 바로 갤러리스트다. 특히 최근 몇 년 사이 외국 화랑들이 서울에 지점을 개설하고, 한국에서 열리는 국제아트페어에 참여하는 등 교류가 활발해지면



J.P Park
June and Simon Li Professor
in the History of Art and Fellow of
Lincoln College, University of Oxford

서 이곳에서 일하는 이들의 활약이 두드러지고 있다. 타데우스 로파 서울의 황규진 총괄 디렉터는 한국에서 동양화를 전공한 후 영국 런던 첼시예술대학으로 유학을 떠나며 유럽생활을 시작했다. 타데우스 로파 런던에서 아시아 디렉터로 4년간 근무한 후 서울 갤러리 설립에 맞춰 한국으로 들어왔다. 한국 작가들을 발굴해 국제 무대에 소개하려는 의지 뿐만아니라 "미국에서 활동하는 타데우스 로파 작가들과 한국의 고미술을 콜라보레이션 한 전시 프로젝트를 계획"하는 등 한국미술의 확산에 적극적이다. 글로벌 화랑 최초로 서울 삼청동에 정식 갤러리를 열었고, 지난해도산공원 인근에 2호점을 낸 프랑스계 페로탕에는 2016년 개관 때부터함께한 백효정 총괄 디렉터가 있다. "가장 한국적인 것이 해외에서도 통한다는 것은 진부하게 들릴 지 모르나 진리"라고 하는 그는 페로탕을 통

opened a second branch near Dosan Park last year. Baek, who stated, "The most Korean elements resonate globally, a truth that may sound cliché," consistently introduces "Dansaekhwa" artists like Park Seo-Bo, Chung Chang-Sup, Lee Bae, and Sim Mun-seop to international audiences.



Kyu Jin Hwang

the General Director of Thaddaeus Ropac Seoul with Thaddaeus Ropac

Young-joo Lee
Direcor of Pace Gallery Seoul
with Marc Glimcher



Former director Yumi Goh, a founding member of Perrotin Seoul, has moved to Europe and joined the Almine Rech in France, which also showcased exhibitions for artists Jonghyun Ha, Choi Myoung Young, and Kim Tschang-yeul in Paris this year. Joo-hee Kang, who previously worked at Perrotin Hong Kong, recently joined Gladstone Gallery, which represents the artist Anicka Yi.

Director Youngjoo Lee of Pace Gallery has been steadily leading the gallery since its Korean office days before the official opening of Pace Seoul in March 2017. Known for representing artist Lee Ufan exclusively, Pace actively promoted and reevaluated the leading figure in "Korean Experimental Art," Lee Kun-Yong. Recently, they made a significant move by signing a contract with the pioneer of Korean abstract art, Yoo Youngkuk.

Lehmann Maupin, which has a long-standing partnership with Do Ho Suh and Lee Bul, was led by Director Emma Son from its Ankook-dong location in 2017 until its expansion to Hannamdong in 2022. Since entering Korea, the gallery has signed ink painting master Suh Se-ok and, starting with Art Basel Hong Kong this spring, signed experimental artist Sung Neung Kyung.

In terms of making a robust presence in the Korean market, Peres Projects stands out. This year, artists Donna Huanca and Austin Lee, who held solo exhibitions at Space K and LOTTE MUSEUM, respectively, are represented by Peres Projects. Under the leadership of Asia Managing Director Kacey EunHye Cho, they opened an exhibition space within The Shilla Hotel last year and expanded to a standalone building in Samcheong-dong in April. The German gallery KÖNIG Galerie Seoul is directed by Soo-yeon Choi, the head of the innovative P21 Gallery. Esther Schipper, which opened its official gallery in Itaewon-dong, Yongsan-gu,

해 '단색화' 작가인 박서보, 정창섭과 이배, 심문섭 등을 꾸준히 해외에 소개하고 있다. 페로탕 서울의 초기 멤버였던 고유미 디렉터는 유럽으로 떠났고 프랑스 알민 레쉬 갤러리에 합류했다. 알민 레쉬는 올해 파리에서 하종현,최명영,김창열의 전시를 열었다. 페로탕 홍콩에서 근무하던 강주희 디렉터는 작가 아니카 이의 전속화랑이기도 한 글래드스톤 갤러리로 최근 자리를 옮겼다. 페이스갤러리의 이영주 디렉터는 2017년 3월 페이스 서울이 정식개관하기 이전 한국사무소 시절부터 지금까지 안정적으로 갤러리를 이끌고 있다. 이우환의 전속화랑으로 유명한 페이스는 '한국 실험미술'의 대표주자 이건용 작가를 적극적으로 프로모션 해 재조명을 이끌었고, 최근에는 한국 추상미술의 개척자 유영국을 전속으로 영입했다. 서도호·이불과 오랜 동반자 관계를 이어온 리만머핀 갤러리는 2017년 안국동 시절부터 2022년 한남동 확장 이전까지 손엠마 디렉터가 지휘하고 있다. 한국 진출 이후 수묵화 거장 서세옥을 영입했고, 올 봄 아트바젤 홍콩을 기점으로 실험미술의 대표작가 성능경과 전속계약을 체결했다.

한국시장에 안착해 가장 강렬한 존재감을 과시하는 갤러리로 페레스 프로젝트를 꼽을 수 있다. 올해 스페이스K에서 개인전을 연 도나 후앙 카, 롯데뮤지엄에서 전시한 오스틴 리가 이곳 작가들이다. 조은혜 아시



Kacey EunHye Cho
Asia Managing Director of
Perez Project with Javier Perez

아 매니징 디렉터의 주도로 지난해 신라호텔 내 전시장을 열었고, 4월에는 삼청동에 단독 건물로 확장 이전했다. 독일계 화랑 쾨닉 서울은 진취적인 감각이 돋보이는 갤러리 P21의 최수연 대표가 디렉터를 겸하고 있다. 지난해 키아프와 프리즈 서울 개최기간에 맞춰 용산구 이태원동에 정식 갤러리를 오픈한 에스터 쉬퍼는 김선일 디렉터가 맡고 있다. 올해 9월 강남구 도산대로에 서울 갤러리를 연 영국의 화이트큐브는 2018년부터 근무한 양진희 씨를 한국 총괄 디렉터로 임명했다. 화이트큐브는 2016년 박서보의 개인전을 열었고 지속적으로 한국미술계와 교류했다. 비슷한 시기 서울점을 연 일본 갤러리 화이트스톤에는 박지영 디렉터가 있다. 홍콩·타이페이·베이징 등에 이은 7번째 아시아 지점인 화이트스톤은 용산구 후암동의 갤러리 인테리어를 일본 건축가 쿠마 겐코가 맡아 주목을 끌었다. 아시아 최대 규모 현대미술 갤러리인 탕 컨템포러리는 지난해 3월 서울 지점을 열었고 박혜연 디렉터가 한국지사장을 맡고 있다.

한국에 아직 갤러리를 열지 않았지만 가고시안은 이지영, 스푸르스 마 거스는 오시내 씨를 한국 디렉터로 두고 있다. 하우저앤워스는 천소혜 디렉터가 한국 시장과 소통하고 있다. last year during the Korea International Art Fair (KIAF) and Frieze Seoul, is led by Director Sun-il Kim.

In September this year, the UK-based White Cube opened its Seoul gallery on Dosan-daero in Gangnam-gu and appointed Jini Yang, who has been with the gallery since 2018, as the General Director for Korea. White Cube previously held Park Seo-Bo's solo exhibition in 2016 and has maintained a continuous exchange with the Korean art scene. Similarly, the Japanese Whitestone Gallery, which opened its Seoul branch during the same period, is directed by Jiyoung Park. White Stone garnered attention for its gallery interior in Yongsangu's Huam-dong, designed by Japanese architect Kengo Kuma. Tang Contemporary Art, the largest contemporary art gallery in Asia, opened its Seoul branch in March of last year, with Director Hye-yeon Park overseeing operations in Korea.

Although it has yet to open a gallery in Korea, Gagosian has appointed Jiyoung Lee, while Sprueth Magers assigned Shi-ne Oh as the director for the country. Meanwhile, Hauser & Wirth is communicating with the Korean market through Director Sara Chun.

What Empowers Them?

The curators, art historians, and gallerists we have profiled serve as bridges between Korean art and the global art world. Their strengths include talented artists, an art system that includes biennials and museums, as well as open-minded, sophisticated collectors. Their interests span generations and genres, from ancient to media art to exhibiting Korean art in conjunction with fashion or food.

What drives them? It is important to note that the Korean Wave has given Korean-related exhibitions the ability to mobilize audiences. Financial support from the Korean government and corporations is also a huge help. The Korea Foundation (KF) and the Korea Arts Management Support Center provide support to overseas art galleries and museums that organize Korean-related exhibitions and educational programs. Large corporations are also active. Samsung Cultural Foundation partnered with KF to create the Korean Art Fund curatorial position at the Metropolitan Museum of Art. LG has also recently signed a global partnership with the Guggenheim Museum to support media art. Other Korean companies, such as Hyundai Motor Company, which organizes the annual "Hyundai Commission" exhibition at Tate Modern in the United Kingdom, and Hyundai Card, which has a long-standing partnership with MoMA in New York, also provide support.



Soo-yeon ChoiDirector of KONIG Seoul



Jiyoung LeeGagosian's head operations in South Korea

무엇이 그들을 힘나게 하는가?

앞서 살펴본 큐레이터, 미술사학자, 갤러리스트들은 한국 미술과 글로벌 미술계를 연결하는 가교 역할을 하고 있다. 이들은 한국미술의 강점으로 실력 있는 작가들, 비엔날레와 미술관 등 미술 시스템, 열린 마음의 수준 높은 컬렉터 등을 꼽았다. 관심사는 고미술부터 미디어아트, 패션 혹은 음식과 연계한 한국미술 전시 등 세대와 장르를 넘나들며 다양했다.

무엇이 그들을 더 힘나게 할까? 한류 덕분에 한국 관련 전시가 관객 동원력을 갖게 됐다는 점은 꽤 중요하다. 한국 정부와 기업의 재정적 지원도 든든한 힘이 된다. 한국국제교류재단(KF)과 예술경영지원센터는 한국 관련 전시나 교육 프로그램을 기획하는 해외 미술관·박물관에 대한지원사업을 진행하고 있다. 대기업도 적극적이다. 삼성문화재단은 KF와 손잡고 메트로폴리탄미술관에 한국미술 기금 큐레이터직을 신설했다. LG는 최근 구겐하임미술관과 미디어아트 후원을 위한 글로벌 파트너십을 체결했다. 영국 테이트모던에서 '현대 커미션' 전시를 매년 열고있는 현대자동차, 뉴욕 MoMA와 오랜 파트너 관계를 유지하고 있는 현대카드 등 한국 기업들의 활동도 든든한 뒷배가 되고 있다.

BIOGRAPHY

Sang-Hoon Kim

Sang-Hoon Kim is a professor and Dean of Graduate School of Business at Seoul National University. His expertise lies in art and culture management and the analysis of art market trends. He serves as a director of Korea Arts Management Service (KAMS) and Korean Association of Arts Management. He advised several cultural institutions including the Museum of Modern and Contemporary Art and Seoul Museum of Art. He has published papers in academic journals such as Empirical Studies of Arts and International Journal of Arts Management.

So-Hyun Cho

So-Hyun Cho is a team leader in the Visual Information Team of the Visual Arts Division at Korea Arts Management Service(KAMS). She is in charge of the "Art Market Survey" project, which surveys the size of the Korean art market, and K-ARTMARKET (k-artmarket.kr), which provides issues and information on the Korean art market.

Yunah Jung

Yunah Jung is a Vice President and Senior Specialist at Christie's Hong Kong. She specializes in 20th & 21st Century Art, focusing on advising individual and corporate collectors in building their art collections.

Henna Joo

Henna Joo is an Associate Professor of the Graduate School of Arts and Cultural Management at Hongik University and the founder of art research and advising company, ArtLab Unlimited. She is a founding member of Arts Management Initiative (AMI) and also serves as an advisor of KAMS(Korea Art Management Service) and a director of the Korean Society of Arts and Cultural Management. She was the Executive Director of Arario Gallery and its Shanghai entity from 2003–2007 and 2013–2021 and also a deputy director of Gallery Hyundai from 2009–2012.

BIOGRAPHY

Seewon Hyun

Seewon Hyun is director of Audio Visual Pavilion and an independent curator. She is the artistic director of 7th Changwon Sculpture Biennale 2024. As a curator Hyun curated exhibitions such as "The Way Station to the Moon-Unfold X" (Culture Station 284, 2023), "The Platform of Night" (Arko Art Theater, 2021), "Museum Route" (National Museum of Modern and Contemporary Art, 2016). Hyun is a DFA (Doctor of Fine Art) conducting research on the 'floorplan of exhibition.' She has published several books on curating and contemporary art and images.

Sang-In Cho

Sang-In Cho is an art journalist who has been working for the Seoul Economic Daily since 2008. She studied archaeology and art history at Seoul National University, arts management at Seoul National University Graduate School. She is a member of Arts Management Initiative (AMI) and an author of The surviving paintings about Korean modern artists. She has served as an advisor and evaluator at several art institutions such as the Arts Council Korea, Korean Association of Arts Management, Seoul Foundation of Art and Culture.

<u>CREDIT</u>

CREDITS

This report is published by Seoul National University and Paradise Cultural Foundation.

Seoul National University

1 Gwanak-ro, # 58-612, Seoul National University Gwanak-gu, Seoul Republic of Korea cba.snu.ac.kr

Paradise Cultural Foundation

299 Toegye-ro, Jung-gu, Seoul Republic of Korea paradise-cf.or.kr

Editor

Dr. Sang-Hoon Kim

Design

꿈인

NOTICE.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, distributed, or transmitted, in any form or by any means, including electronic, mechanical, photocopying, or otherwise, without the prior written permission, nor be otherwise circulated in any form of binding or cover other that in which it is published, except in the case of brief quotations embodied in critical reviews and certain other noncommercial uses permitted by copyright law, with appropriate credit and source indication. For permission requests or enquiries, please contact to Editor, Dr. Sang-Hoon Kim. profkim@snu.ac.kr.

© Korea Art Market 2023



